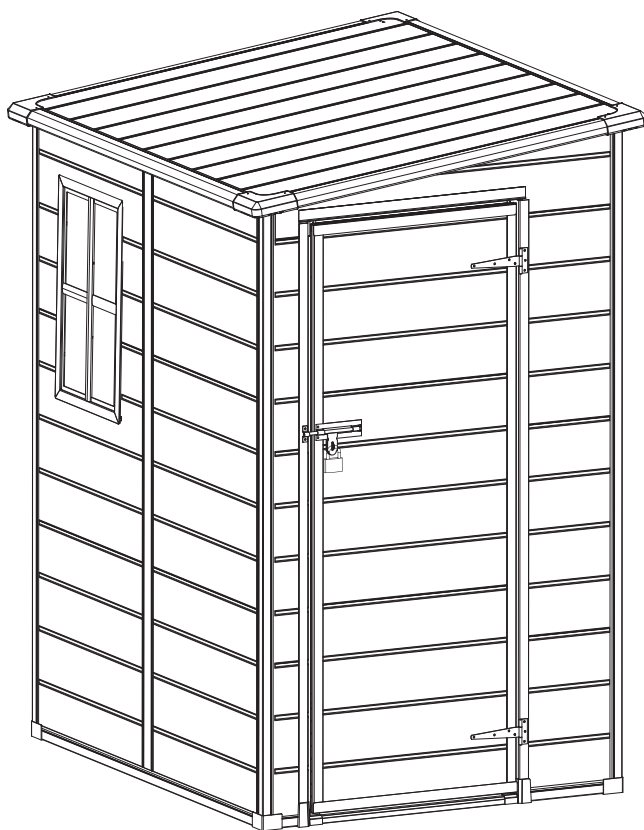




US/CA/UK/FR/ES/PT/DE/IT/RO

IN230900343V04

845-952V00



EN_ Assembly video please scan the QR code.

FR_ Vidéo d'assemblage, veuillez scanner le code QR.

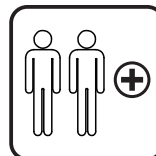
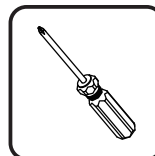
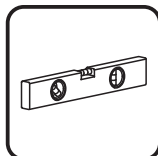
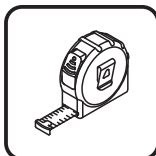
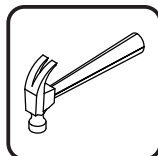
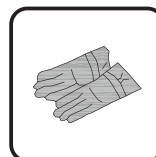
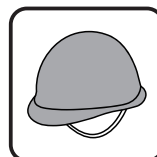
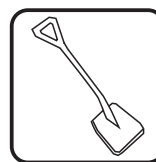
ES_ Para ver el video de montaje, escanee el código QR.

PT_ Vídeo de montagem, por favor, digitalize o código QR.

DE_ Montagevideo: Bitte scannen Sie den QR-Code.

IT_ Per il video di montaggio, scansioni il codice QR.

RO_ Video asamblare vă rugăm să scanați codul QR.



Tools Recommended

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

ASSEMBLY PREPARATION

Please check local building codes regarding footings, location and other requirements before beginning construction. Study and understand this owner's manual of important information and helpful tips for easier and more enjoyable assembly.

Assembly instructions:

Reviewing all instructions and the appropriate information before you begin, make sure following the step sequence carefully for successful results.

Flooring base:

The site must be prepared so that the base of the shed is level all round and checking with a spirit level is required.

The base can be constructed by treated timber or concrete, in order to stop the moisture getting into the shed. The shed is not designed to be built onto lawn directly. Also the ground will get muddy during rainy days.

If a concrete pad is made, it is important that this slopes towards the edges to prevent water ingress. Time must be allowed for any concrete or cement to dry before building the shed on top.

Bases can also be constructed from bricks, blocks, or mounted on a concrete pad.

The bricks or blocks should be cemented onto firm and level concrete footings and the greenhouse frame drilled and screwed to the base.

Parts and Parts List:

Before you start, separate and identify all the parts and hardware to be sure that you have all the necessary parts for your building (refer to the Parts List Page).

Do not attempt to assemble the building if parts are missing because any building left partially assembled may be seriously damaged by light winds.

Safety must be put in the No. 1 position:

- 1 Select a dry and calm day for your assembly. Team works (Two or more people) are required during the assembly;
- 2 Wearing safety gloves, eye protection and long sleeves during the assembly to prevent injury; Pay attention to the sharp edge of some parts;
- 3 Children and pets are not allowed entering into the construction site;
- 4 Never concentrate your total weight on the roof of the building. When using a step ladder make sure that it is safety;

Care & Maintenance:

- 1 Keep the shed clean with soft cloth, use water if necessary;
- 2 Keep the door tracks clear of dirt and other stuff that prevent them from sliding easily.
- 3 Clean the snow with necessary tools to make sure it is safe to enter into; Heavy snow may cause collapse, please make sure safety before entering into.
- 4 The shed is not made for living but storing stuff.

PRÉPARATION DE L'ASSEMBLAGE

Veillez vérifier les codes du bâtiment locaux concernant les semelles, l'emplacement et d'autres exigences avant de commencer la construction. Étudiez et comprenez dans ce manuel d'information les informations importantes et les conseils utiles pour un montage plus facile et plus agréable.

Instructions de montage :

Avant de commencer, passez en revue toutes les instructions et les informations appropriées. Assurez-vous de suivre attentivement la séquence des étapes pour obtenir des résultats satisfaisants.

Base de plancher :

Le site doit être préparé de sorte que la base du hangar est de niveau sur le tout pourtour, et il faut vérifier avec un niveau à bulle.

La base peut être construite par du bois traité ou du béton, afin d'empêcher l'humidité de pénétrer dans le hangar. **Le hangar n'est pas conçu pour être construit directement sur la pelouse.** Aussi le sol sera boueux pendant les jours de pluie.

Si un tampon en béton est fait, il est important que celle-ci soit inclinée vers les bords pour empêcher l'eau de pénétrer.

Le temps doit être autorisé pour tout béton ou ciment à sécher avant de construire le hangar sur le dessus.

La base peut également être construite à partir de briques, de blocs ou montées sur un socle en béton.

Les briques ou les blocs doivent être cimentés sur des semelles en béton fermes et de niveau et le cadre de serre drillé et vissé à la base.

Pièces et liste des pièces :

Avant de commencer, séparez et identifiez toutes les pièces et le matériel pour vous assurer que vous avez toutes les pièces nécessaires pour votre bâtiment (voir la page Liste des pièces).

N'essayez pas d'assembler le bâtiment si des pièces manquent, car tout bâtiment laissé partiellement assemblé peut être gravement endommagé par de légers vents.

La sécurité doit être votre préoccupation no.1 :

1. Sélectionnez un jour sec et calme pour votre assemblée. Le travail en équipe (deux personnes ou plus) est requis pendant le montage.
2. Porter des gants de protection, des lunettes de protection et des manches longues pendant le montage pour éviter les blessures ; Faites attention au bord tranchant de certaines parties ;
3. Les enfants et les animaux domestiques ne sont pas admis sur le chantier de construction.
4. Ne concentrez jamais votre poids total sur le toit du bâtiment. Lorsque vous utilisez un escabeau, assurez-vous qu'il est en sécurité.

Entretien et maintenance :

1. Gardez la remise propre avec un chiffon doux, utilisez de l'eau si nécessaire ;
2. Gardez les rails de la porte exempts de saleté et autres objets qui les empêchent de glisser facilement.
3. Nettoyer la neige avec les outils nécessaires pour s'assurer qu'il est sans danger d'entrer ; Une neige abondante peut provoquer un effondrement, assurez-vous de la sécurité avant d'entrer.
4. La remise n'est pas faite pour soulever mais pour ranger des objets.

PREPARACIÓN DEL MONTAJE

Antes de comenzar la construcción, consulte los códigos de construcción locales con respecto a las bases, la ubicación y otros requisitos. Estudie y comprenda este manual del propietario ya que contiene información importante y consejos útiles para un montaje más fácil y agradable.

Instrucciones de montaje

Revise todas las instrucciones y la información apropiada antes de comenzar, asegúrese de seguir cuidadosamente la secuencia de pasos para obtener resultados exitosos.

Base de suelo:

El sitio para realizar la instalación debe estar preparado para que la base del cobertizo esté nivelada y se requiera verificar con un nivel de burbuja.

Para evitar que la humedad penetre en el cobertizo, la base se puede construir con madera tratada u hormigón. **El cobertizo no está diseñado para ser construido directamente sobre el césped.** Además, el suelo se enlodará durante los días lluviosos.

Si hace una plataforma de hormigón, es importante que las pendientes inclinen hacia los bordes para evitar la entrada de agua.

Debe esperar para que la plataforma de hormigón, concreto o cemento se seque antes de construir el cobertizo en sobre la plataforma.

Las bases también pueden ser construidas con ladrillos, bloques o montarse sobre una plataforma de hormigón.

Los ladrillos o bloques deben ser cementados sobre las bases de concreto firmes y niveladas y el marco del invernadero debe ser perforado y atornillado a la base.

Lista de Piezas y Accesorios:

Antes de comenzar, separe e identifique todas las piezas y el hardware para asegurarse de que tiene todas las piezas necesarias para su cobertizo (consulte la página de Lista de Piezas).

No intente ensamblar el cobertizo si faltan piezas, porque cualquier cobertizo parcialmente ensamblado puede resultar seriamente dañado por vientos ligeros.

La seguridad se debe enfocar en la posición No. 1.

1 Seleccione un día seco y tranquilo para su montaje. Se requiere trabajo en equipo (dos o más personas) durante el montaje.

2 Use guantes de seguridad, protección ocular y mangas largas durante el montaje para evitar lesiones; Preste atención al borde afilado de algunas partes.

3 Los niños y las mascotas no pueden ingresar al sitio de construcción.

4 Nunca concentre su peso total en el techo del edificio. Cuando utilice una escalera de mano, asegúrese de que sea segura.

Cuidado y Mantenimiento

1 Mantenga limpio el cobertizo con un paño suave, use agua si es necesario.

2 Mantenga los rieles de las puertas libres de suciedad y otras cosas que eviten que se deslicen fácilmente.

3 Limpie la nieve con las herramientas necesarias para asegurarse de que sea seguro ingresar; Las fuertes nevadas pueden provocar un colapso, por favor asegúrese de seguridad antes de entrar.

4 El cobertizo no está hecho para vivir sino para almacenar cosas.

PREPARAÇÃO DA MONTAGEM

favor, verifique os regulamentos locais de construção no que diz respeito a pavimentos, localização e outros requisitos antes de iniciar a construção. Leia e compreenda este manual do proprietário com informações importantes e dicas úteis para uma montagem mais fácil e mais prazerosa.

Instruções de montagem:

Rever todas as instruções e a informação apropriada antes de começar, certificar-se de seguir cuidadosamente a sequência de passos para obter resultados bem sucedidos.

Base de pavimento:

O local deve ser preparado de modo a que a base do galpão esteja nivelada em toda a volta e é necessário verificar com um nível de espírito.

A base pode ser construída com madeira tratada ou betão, a fim de impedir que a humidade entre no barracão, O barracão não foi concebido para ser construído directamente sobre a relva, e o solo também ficará lamacento durante os dias de chuva.

Se for feita uma almofada de betão, é importante que este desnível se incline para as margens para evitar a entrada de água, deve ser dado tempo para que qualquer betão ou cimento seque antes de construir o barracão no topo.

As bases também podem ser construídas a partir de tijolos, blocos, ou montadas sobre uma almofada de betão.

Os tijolos ou blocos devem ser cimentados em sapatas de betão firmes e niveladas e a armação da estufa deve ser perfurada e aparafusada à base.

Lista de peças:

Antes de começar, separe e identifique todas as peças e equipamentos para ter a certeza de que tem todas as peças necessárias para o seu abrigo (consulte a página Lista de Peças).

Não tente montar o abrigo se faltarem peças porque qualquer abrigo deixado parcialmente montado pode ser seriamente danificado por ventos fracos.

A segurança deve ser colocada na posição nº 1:

1 Seleccione um dia seco e calmo para a sua montagem. Trabalhos de equipa (duas ou mais pessoas) são necessários durante a montagem;

2 Usar luvas de segurança, protecção dos olhos e mangas compridas durante a montagem para evitar ferimentos; Prestar atenção à aresta afiada de algumas peças;

3 Não é permitida a entrada de crianças e animais de estimação no abrigo durante a construção;

4 Nunca concentre o seu peso total no telhado do edifício. Ao utilizar uma escada de mão, certifique-se de que é segura;

Cuidados e Manutenção:

1 Mantenha o abrigo limpo com um pano macio, use água se necessário;

2 Mantenha os caminhos das portas livres de sujidade e outras coisas que os impeçam de deslizar facilmente.

3 Limpar a neve com as ferramentas necessárias para garantir que é seguro entrar; A neve pesada pode causar desmoronamento, por favor, garantir a segurança antes de entrar.

4 O abrigo não é feito para viver, mas para armazenar coisas.

VORBEREITUNG FÜR DIE MONTAGE

Vor Beginn der Bauarbeiten überprüfen Sie bitte die örtlichen Bauvorschriften in Bezug auf Fußböden, Standort und andere Anforderungen. Lesen und verstehen Sie diese Bedienungsanleitung mit wichtigen Informationen und hilfreichen Tipps für eine einfachere und angenehmere Montage.

Montageanweisung:

Überprüfen Sie alle Anweisungen und die entsprechenden Informationen, bevor Sie beginnen. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie die Schrittsequenz sorgfältig befolgen, um erfolgreiche Ergebnisse zu erzielen.

Bodenbelag:

Der Standort muss so vorbereitet werden, dass der Boden des Schuppens rundum eben ist, und eine Überprüfung mit einer Wasserwaage ist erforderlich.

Der Sockel kann aus behandeltem Holz oder Beton hergestellt werden, um das Eindringen von Feuchtigkeit in den Schuppen zu verhindern. Der Schuppen ist nicht dafür vorgesehen, direkt auf Rasenflächen gebaut zu werden. Auch der Boden wird an Regentagen matschig.

Wenn eine Betonplatte hergestellt wird, ist es wichtig, dass diese zu den Rändern hin geneigt ist, um das Eindringen von Wasser zu verhindern.

Vor dem Bau des Schuppens muss Zeit zum Trocknen von Beton oder Zement eingeplant werden.

Die Fundamente können auch aus Ziegelsteinen oder Blöcken gebaut oder auf eine Betonplatte montiert werden.

Die Ziegel oder Blöcke sollten auf feste und ebene Betonfundamente zementiert und der Gewächshausrahmen gebohrt und mit dem Sockel verschraubt werden.

Teile und Teileliste:

Bevor Sie beginnen, trennen und identifizieren Sie alle Teile und Hardware, um sicherzustellen, dass Sie alle erforderlichen Teile für Ihr Gebäude haben (siehe Seite Teileliste).

Versuchen Sie nicht, das Gebäude zusammenzubauen, wenn Teile fehlen, da ein teilweise zusammengebautes Gebäude durch leichten Wind ernsthaft beschädigt werden kann.

Achten Sie erst auf die Sicherheit :

1 Wählen Sie einen trockenen und ruhigen Tag für Ihre Montage aus. Teamarbeiten (Zwei oder mehr Personen) sind während der Montage erforderlich;

2 Tragen Sie die Schutzhandschuhe, Augenschutz und langen Ärmeln bei der Montage zur Vermeidung von Verletzungen; Achten Sie auf die scharfe Kante für einige Teile;

3 Die Kinder und Haustiere dürfen nicht auf die Baustelle betreten;

4 Konzentrieren Sie niemals Ihr Gesamtgewicht auf das Dach des Gebäudes. Bei Verwendung einer Trittleiter sollen Sie die Sicherheit gewährleisten.

Pflege und Wartung:

1 Halten Sie den Schuppen mit einem weichen Tuch sauber, verwenden Sie das Wasser wenn nötig;

2 Halten Sie die Türschienen von Schmutz und anderen Gegenständen fern, damit sie nicht leicht verrutschen können.

3 Reinigen Sie den Schnee mit den notwendigen Werkzeugen, um sicherzugehen, dass Sie sicher betreten können; Starker Schneefall kann zum Einsturz führen, bitte gewährleisten Sie die Sicherheit vor dem Betreten .

4 Der Schuppen ist nicht zum Wohnen gemacht, sondern zum Aufbewahren von Sachen.

MONTAGGIO

Prima di iniziare, si prega di verificare i regolamenti edilizi locali relativi alle fondamenta, alla posizione e ad altri requisiti. Si prega di studiare e comprendere questo manuale di informazioni importanti e suggerimenti utili per un assemblaggio più semplice.

Istruzioni di assemblaggio:

Si prega di visionare tutte le istruzioni e le informazioni prima di iniziare, accertandosi di seguire attentamente la sequenza di passaggi.

Fondazione del pavimento:

L'area deve essere preparata in modo che la base del capannone sia livellata tutt'intorno ed è necessario verificare con una livella a bolla d'aria.

Le fondamenta possono essere costruite in legno trattato o cemento, per impedire che l'umidità penetri nel capannone. **Il capannone non è progettato per essere costruito direttamente sul prato.** Il terreno diventerà fangoso durante i giorni di pioggia.

Se viene posizionato su un blocco di cemento, è importante che esso sia inclinato ai bordi per evitare l'ingresso di acqua.

È necessario attendere che il calcestruzzo o il cemento si asciughino prima di costruirvi sopra il capannone.

Le fondamenta possono anche essere costruite da mattoni, blocchi o direttamente da un blocco di cemento.

I mattoni devono essere cementati su basi di cemento solide e livellate in piano, e il telaio del capannone va forato e avvitato alla base.

Parti e lista delle parti:

Prima di iniziare, separare e identificare tutte le parti e l'hardware per essere sicuri di disporre di tutte le parti necessarie per la costruzione (fare riferimento alla pagina della Lista delle Parti).

Non tentare di montare la costruzione se mancano parti perché qualsiasi costruzione lasciata parzialmente assemblata può essere seriamente danneggiata da venti leggeri.

La sicurezza deve venire prima di tutto:

- 1 Scegli un giorno asciutto e calmo per il tuo assemblaggio. Il lavoro di gruppo (due o più persone) è richiesto durante l'assemblaggio;
- 2 Indossare guanti di sicurezza, occhiali protettivi e maniche lunghe durante l'assemblaggio per evitare lesioni. Prestare attenzione al bordo tagliente di alcune parti;
- 3 Ai bambini e agli animali domestici non è consentito entrare nel cantiere;
- 4 Non concentrare mai il peso totale sul tetto dell'edificio. Quando si utilizza una scala a pioli, assicurarsi che sia sicura;

Manutenzione:

- 1 Tenere il capanno pulito con un panno morbido, usare acqua se necessario;
- 2 Tenere i binari della porta liberi da sporcizia e altre cose che impediscano loro di scivolare facilmente.
- 3 Pulisci la neve con gli strumenti necessari per assicurarti che sia sicuro entrare; La neve pesante può causare il collasso, controlla che sia sicuro prima di entrare.
- 4 Il capanno non è ideato come zona abitativa, ma solo come magazzino.

PREGĂTIREA ASAMBLĂRII

Vă rugăm să verificați normele locale de construcție referitoare la fundații, amplasare și alte cerințe înainte de a începe construcția. Citiți și înțelegeți acest manual al proprietarului, care conține informații importante și sfaturi utile pentru o asamblare mai ușoară și mai plăcută.

Instrucțiuni de asamblare:

Citiți toate instrucțiunile și informațiile relevante înainte de a începe și asigurați-vă că urmați cu atenție pașii pentru a obține rezultate satisfăcătoare.

Baza pardoselii:

Locul trebuie pregătit astfel încât baza magaziei să fie nivelată pe toată suprafața, fiind necesară verificarea cu un nivel cu bulă.

Baza poate fi construită din lemn tratat sau beton, pentru a împiedica pătrunderea umezelii în magazie. Magazia nu este proiectată pentru a fi construită direct pe gazon. De asemenea, solul va deveni noroios în zilele ploioase.

Dacă se realizează o platformă de beton, este important ca aceasta să fie înclinată spre margini pentru a împiedica pătrunderea apei. Trebuie să se acorde timp pentru ca betonul sau cimentul să se usuce înainte de a construi magazia deasupra.

Bazele pot fi construite și din cărămizi, blocuri sau montate pe o platformă de beton. Cărămizile sau blocurile trebuie cimentate pe fundații de beton solide și plane, iar cadrul seriei trebuie găurit și înșurubat la bază.

Piese și lista pieselor:

Înainte de a începe, separați și identificați toate piesele și accesoriile pentru a vă asigura că aveți toate piesele necesare pentru construcție (consultați pagina cu lista pieselor).

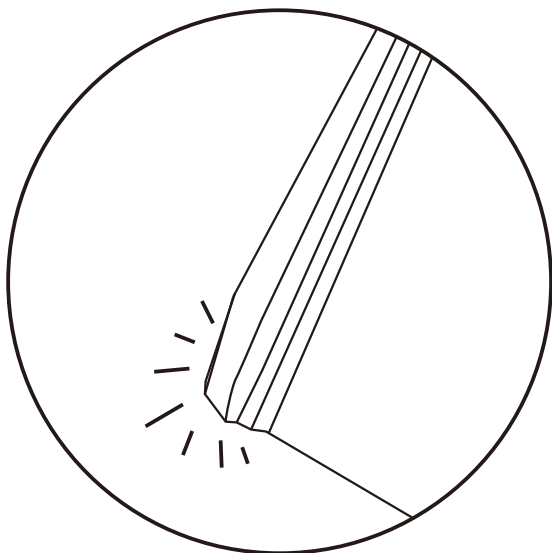
Nu încercați să asamblați construcția dacă lipsesc piese, deoarece orice construcție lăsată parțial asamblată poate fi grav avariata de vânturi ușoare.

Siguranța trebuie să fie pe primul loc:

- 1 Alegeți o zi uscată și caldă pentru asamblare. Asamblarea necesită lucrul în echipă (două sau mai multe persoane);
- 2 Purtați mănuși de protecție, ochelari de protecție și mâneci lungi în timpul asamblării pentru a preveni rănirea; acordați atenție marginilor ascuțite ale unor piese;
- 3 Copiii și animalele de companie nu au voie să intre pe șantier;
- 4 Nu vă concentrați niciodată greutatea totală pe acoperișul construcției. Când utilizați o scară, asigurați-vă că este sigură;

Îngrijire și întreținere:

- 1 Mențineți magazia curată cu o cârpă moale, folosiți apă dacă este necesar;
- 2 Mențineți șinele ușii curate, fără murdărie și alte lucruri care le împiedică să alunece ușor.
- 3 Curățați zăpada cu unelte necesare pentru a vă asigura că este sigur să intrați; Zăpada grea poate provoca prăbușiri, vă rugăm să vă asigurați că este sigur înainte de a intra.
- 4 Magazia nu este destinată locuirii, ci depozitării lucrurilor.



EN_NOTICE: If there is slight bending on the corners

FR_AVIS : En cas de légère courbure des angles

ES_NOTA: Si hay una ligera flexión en las esquinas

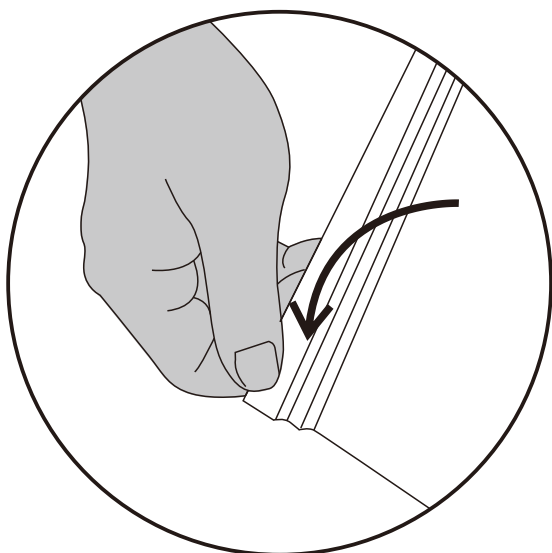
PT_AVISO: Se houver uma ligeira dobragem nas esquinas

DE_HINWEIS: Wenn die Ecken leicht gebogen sind

IT_AVVISO: Qualora ci fosse una leggera flessione sugli angoli

PL_UWAGA: Jeśli rogi są lekko wygięte

RO_ATENȚIE: Dacă colțurile sunt ușor îndoite



EN_1. Pls wear gloves and stretch the corners slightly until they are flat

FR_1. Veuillez porter des gants et exercer une légère torsion sur les bords jusqu'à ce qu'ils soient plats

ES_1. Por favor, use guantes y estire las esquinas ligeramente hasta que queden planas

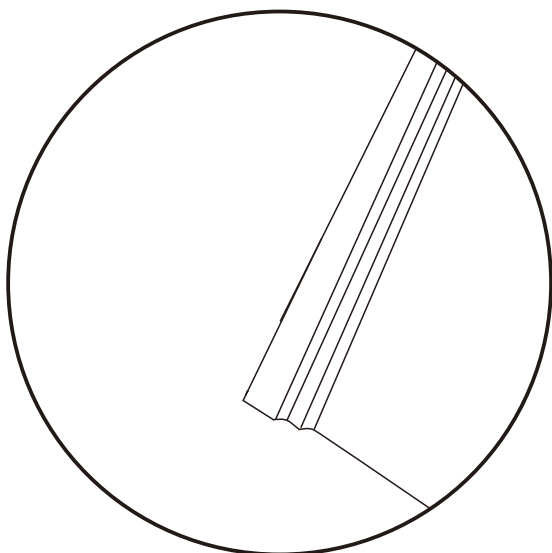
PT_1. Utilize uma luva e estique ligeiramente os cantos até que estejam normais

DE_1. Bitte tragen Sie Handschuhe und dehnen Sie die Ecken leicht, bis sie flach sind

IT_1. Si prega di indossare dei guanti e di allungare leggermente gli angoli fino a quando non si sono appiattiti

PL_1. Proszę założyć rękawiczki i delikatnie rozciągnąć rogi, aż będą płaskie.

RO_1. Vă rugăm să purtați mănuși și să întindeți ușor colțurile până când acestea devin plate.



EN_2. Then the sheets will be normal and there is no effect on the assembling

FR_2. Les feuilles deviennent alors normales ; sans incidence sur l'assemblage.

ES_2. Entonces las hojas serán normales y no hay ninguna influencia sobre el ensamblaje

PT_2. Em seguida, os painéis estarão normais e não há efeito sobre a montagem

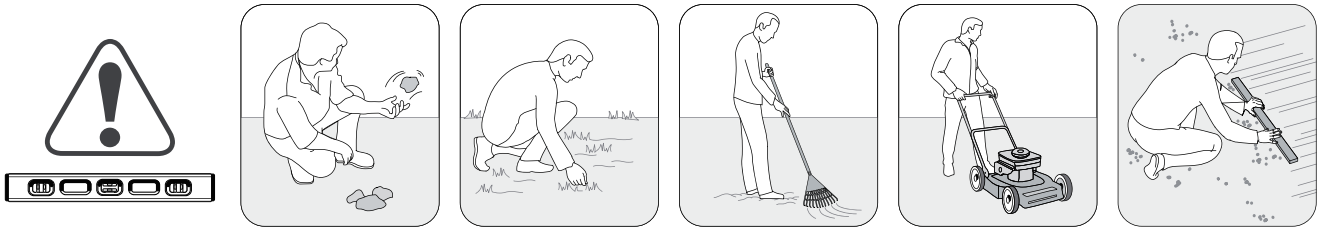
DE_2. Dann sind die Platten normal und es gibt keine Auswirkungen auf den Zusammenbau

IT_2. Quindi le lastre torneranno normali e non vi sarà alcun effetto sull'assemblaggio

PL_2. Wówczas arkusze będą normalne i nie będzie to miało wpływu na montaż.

RO_2. Apoi, foile vor fi normale și nu va exista niciun efect asupra asamblării.

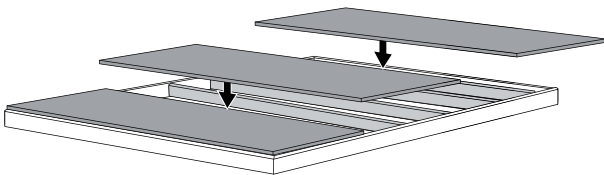
Level the ground surface | Nivelez la surface du sol | **Nivele la superficie del suelo** | Ebnen Sie die Bodenoberfläche | **Maak de bodem vlak** | Livellare la superficie del terreno | **Nivele a superfície do solo** | Nivelati suprafața solului



Recommendation: Construct a wooden or concrete base as a foundation | Recommandation: fabriquez une base en bois ou en béton en guise de fondation | **Recomendación: construya una base de madera o de cemento a modo de cimiento** | Empfehlung: Bauen Sie als Fundament eine Grundfläche aus Holz oder Beton | **Aanbeveling: maak een houten of betonnen ondergrond als fundering** | Raccomandazione: Costruire una base di legno o di cemento come fondamenta | **Recomendação: Construa uma base de madeira ou de cimento como fundação** | Recomandare: Realizați o bază din lemn sau beton care să servească drept fundație

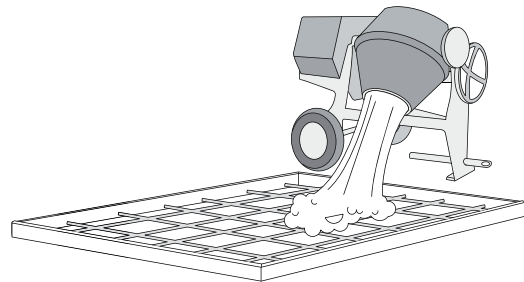
Option/Option/Option/Opción/
Opção/Opzione/Opțiune

A

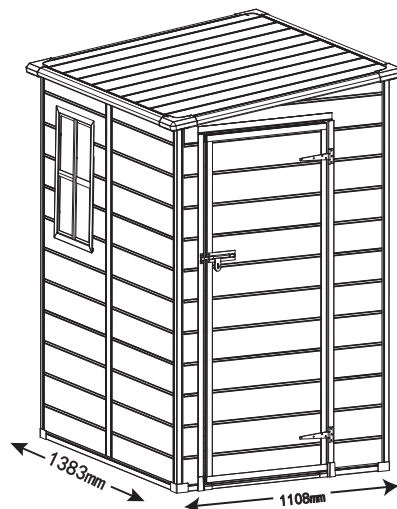


Option/Option/Option/Opción/
Opção/Opzione/Opțiune

B



External floor measurements are: | Les mesures externes de la étage sont: | **Las medidas del suelo externo son:** | Die Außen-Bodenmaße betragen: | **De afmetingen van de externe vloer zijn:** | Le dimensioni esterne del pavimento sono: | **As medidas externas do chão são:** | Dimensiunile exterioare ale pardoselii sunt:



BEFORE STARTING ASSEMBLY | AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE | **ANTES DE EMPEZAR EL ARMADO** | VOR MONTAGEBEGINN | **VOORDAT U BEGINT TE MONTEREN** | PRIMA DI INIZIARE L'ASSEMBLAGGIO | **ANTES DE INICIAR A MONTAGEM** | ÎNAINTE DE A ÎNCEPE ASAMBLAREA

Read the care and safety guidelines at the end of this manual | Check to ensure that there are no missing or damaged parts BEFORE starting or arranging assembly | Remove all parts from the package(s) and spread them out on a clean work surface | Review all assembly instructions | Assemble all the parts according to the directions in this manual. Do not skip any steps.

Lisez les instructions de précaution et de sécurité à la fin de ce manuel | Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces manquantes ou endommagées AVANT de commencer ou d'organiser l'assemblage | Retirez toutes les pièces du/des paquet(s) et étalez-les sur une surface de travail propre | Lisez toutes les instructions de montage | Assemblez toutes les pièces selon les instructions de ce manuel. Ne sautez aucune étape.

Lea las instrucciones de precauciones y seguridad que están al final de este manual | Asegúrese de que no faltan piezas ni están dañadas ANTES de comenzar o disponer el montaje | Saque todas las piezas del paquete o paquetes y póngalas sobre una superficie de trabajo limpia | Revise todas las instrucciones de montaje | Monte todas las piezas según las instrucciones de este manual. No se saltee ningún paso.

Lesen Sie die Sicherheitsrichtlinien am Ende des Benutzerhandbuchs durch | Prüfen Sie bitte VOR dem Zusammenbau, dass keine Teile beschädigt sind oder fehlen | Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung und breiten Sie sie auf einer sauberen Arbeitsfläche aus | Gehen Sie noch einmal die komplette Aufbauanleitung durch | Bauen Sie alle Teile entsprechend der Anleitung in diesem Handbuch zusammen. Lassen Sie dabei keinen Arbeitsschritt aus.

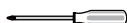
Lees de richtlijnen voor zorg en veiligheid achterin deze handleiding | Controleer dat er geen onderdelen mankeren, of beschadigd zijn, VOORDAT u met de montage begint | Haal alle onderdelen uit het pakket (of uit de pakketten) en leg ze op een schoon werkoppervlak | Bekijk alle montagehandleidingen | Monteer alle onderdelen volgens de aanwijzingen van deze handleiding. Sla geen stappen over.

Leggere le linee guida di assistenza e sicurezza alla fine di questo manuale | Assicurarsi che non ci siano parti mancanti o danneggiate PRIMA di iniziare l'assemblaggio | Estrarre tutti i componenti dall'imballo e posizionarli su una superficie di lavoro pulita | Consultare tutte le istruzioni di montaggio | Assemblare tutti i componenti secondo le istruzioni contenute nel manuale. Non saltare nessuna fase.

Leia as diretrizes de cuidados e segurança que constam da parte final deste manual | Verifique para se assegurar de que não há peças em falta ou danificadas ANTES de começar a preparar a montagem | Retire todas as peças da embalagem e espalhe-as numa superfície de trabalho limpa | Reveja todas as instruções de montagem | Monte todas as peças de acordo com as instruções do manual. Não salte quaisquer passos.

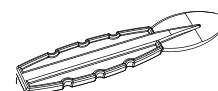
Citiți instrucțiunile de întreținere și siguranță de la sfârșitul acestui manual. Verificați dacă nu lipsesc sau nu sunt deteriorate piese. Înainte de asamblare, scoateți toate piesele din ambalaj și așezați-le pe o suprafață curată, urmând pașii indicați.

REQUIRED TOOLS | OUTILS EXIGÉS | **HERRAMIENTAS NECESARIAS** | BENÖTIGTE WERKZEUGE | **BENODIGD GEREEDSCHAP** | ATTREZZATURA OCCORRENTE | **FERRAMENTAS NECESSÁRIAS** | UNELTE NECESARE



SPATULA | SPATULE | **ESPÁTULA** | SPACHTEL | **SPATEL** | SPATOLA | **ESPÁTULA** | SPATULĂ

- Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile.
- Utilisez la spatule (partie "SG8") pour une meilleure insertion du panneau dans le profil.
- Utilice una espátula (pieza "SG8") para una mejor inserción del panel en el perfil.
- Benutzen Sie den Spachtel (Bezeichnung "SG8"), um die Platten leichter in die Nut einführen zu können.
- Gebruik spatel (onderdeel SG8) voor het gemakkelijk invoeren van het paneel in het profiel.
- Utilizzare la spatola (parte SG8) per inserire il pannello più facilmente nel profilo.
- Utilize uma espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil.
- Folosiți spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil.



SG8 x2



ASSEMBLY REQUIRES TWO PEOPLE | LE MONTAGE DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR DEUX PERSONNES | **SE NECESITAN DOS PERSONAS PARA ARMARLO** | ZWEI PERSONEN ZUR MONTAGE NOTWENDIG | **MONTAGE VEREIST TWEE PERSONEN** | L'ASSEMBLAGGIO RICHIEDE DUE PERSONE | **A MONTAGEM EXIGE DUAS PESSOAS** | ASAMBLAREA NECESITĂ DOUĂ PERSOANE

BOX-1/2

NO.	PART.	Qty.
BD1-3		1
BD1-2		1
BF2-2		1
BW4-1		2
BD1-1		1
BW2-2		1
BW3-3		1
BW3-1		2
BR2-1		1
BR2-3		1
BW1-5		2
BR2-2		1
BW6-1		1
BW6-2		1
BW1-1		9
BW1-4		1
BY		1
SG12		2
BW5-1		1
JT		1
BW1-2		1

NO.	PART.	Qty.
M01		2
M03-6L		1
M03-7		1
M04		1
SG2		4
SG6		4
SG7-2		1
SG7-1		1
SG8		2
SG9		3
Drill		1
Z410	 M4x10mm	54
Z420	 M4x20mm	98
ZW413	 M4x13mm	14
SG14		4
LOCK		1
SG10		1
SG101		1
SG102		1
BF2-1		1
BW1-3		1

BOX-2/2

NO.	PART.	Qty.
BF2-3		1
BW5-1		1
BP1		1
BP2		2
BP3		2
BP4		2
BP5		1
BP10		2
BP7		2
BP8		1

NO.	PART.	Qty.
BA2L		1
BA2R		1
BA3		1
AA4		1
AS1		1
BPA1		1
BPA2		1
BA1L		1
BA1R		1
BP9		1



EN Use spatula (part "SG8") for easier insertion of panel into profile

FR Utiliser la spatule (pièce "SG8") pour faciliter l'insertion du panneau dans le profilé.

ES Utilice una espátula (pieza "SG8") para facilitar la inserción del panel en el perfil.

PT Utilizar uma espátula (peça "SG8") para facilitar a inserção do painel no perfil

DE Spachtel (Teil "SG8") zum leichteren Einsetzen der Platte in das Profil verwenden

IT Utilizzare la spatola (parte "SG8") per facilitare l'inserimento del pannello nel profilo.

RO Folosiți spatula (piesa „SG8”) pentru a introduce mai ușor panoul în profil

EN Please ensure the panels are all installed on position before screwing

FR Veillez à ce que tous les panneaux soient bien en place avant de les visser.

ES Asegúrese de que todos los paneles estén instalados en su posición antes de atornillar

PT Certifique-se de que os painéis estão todos instalados na posição correcta antes de os aparafusar

DE Vergewissern Sie sich vor dem Verschrauben, dass alle Platten an der richtigen Stelle angebracht sind.

IT Assicurarsi che i pannelli siano tutti installati in posizione prima di avvitarli.

RO Vă rugăm să vă asigurați că toate panourile sunt montate corect înainte de a le fixa cu șuruburi



EN If you meet some difficult during the assembly, please loosen the relevant screws for adjustment first, and then tighten the screws again.

FR Si vous rencontrez des difficultés lors du montage, veuillez d'abord desserrer les vis correspondantes pour les ajustements, puis les resserrer.

ES Si encuentra alguna dificultad durante el montaje, primero afloje los tornillos correspondientes para ajustar, y luego vuelva a apretarlos.

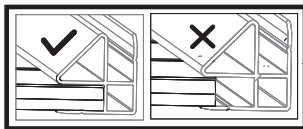
PT Se encontrar alguma dificuldade durante a montagem, por favor solte os parafusos relevantes para ajuste primeiro, e depois aperte novamente os parafusos.

DE Wenn Sie während der Montage auf Schwierigkeiten stoßen, lösen Sie bitte zuerst die entsprechenden Schrauben zur Einstellung und ziehen Sie die Schrauben dann wieder fest.

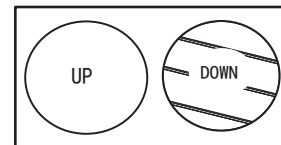
IT In caso di difficoltà durante il montaggio, allentare innanzitutto le viti prima della regolazione, quindi stringere nuovamente le viti.

RO Dacă întâmpinați dificultăți în timpul asamblării, vă rugăm să slăbiți mai întâi șuruburile respective pentru a efectua reglajul, apoi strângeți-le din nou.

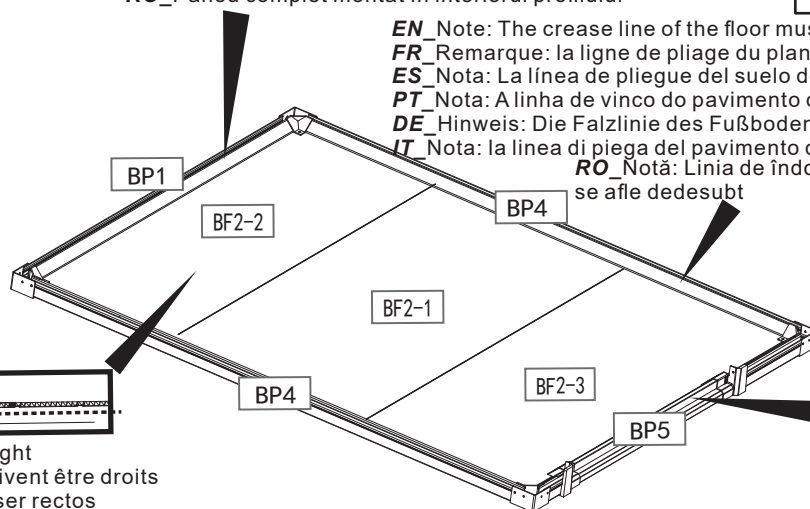
Floor



EN Fully fitted panel inside the profile
FR Panneau entièrement monté à l'intérieur du profilé
ES Panel totalmente encajado en el interior del perfil
PT Painel totalmente montado no interior do perfil
DE Vollständig montierte Platte im Inneren des Profils
IT Pannello completamente montato all'interno del profilo
RO Panou complet montat în interiorul profilului



EN Note: The crease line of the floor must be underneath
FR Remarque: la ligne de pliage du plancher doit être en dessous
ES Nota: La línea de pliegue del suelo debe estar por debajo de
PT Nota: A linha de vinco do pavimento deve estar por baixo
DE Hinweis: Die Falzlinie des Fußbodens muss sich unterhalb
IT Nota: la linea di piega del pavimento deve trovarsi al di sotto
RO Notă: Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt

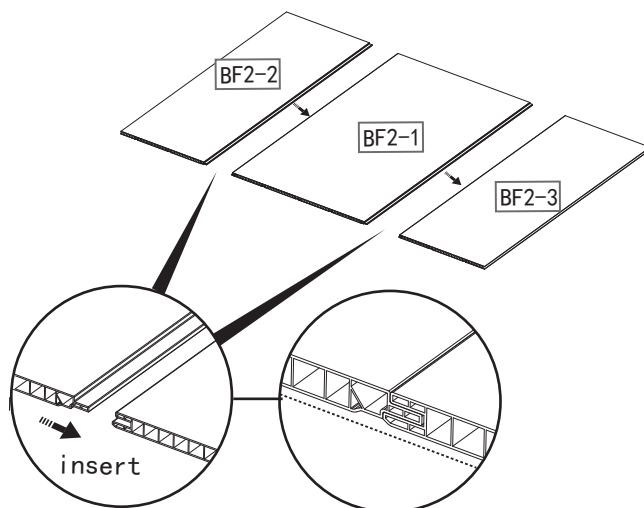


ESAY

EN The floor panels must be straight
FR Les panneaux de plancher doivent être droits
ES Los paneles del suelo deben ser rectos
PT Os painéis de pavimento devem ser rectos
DE Die Bodenplatten müssen gerade sein
IT I pannelli del pavimento devono essere dritti
RO Panourile de pardoseală trebuie să fie drepte

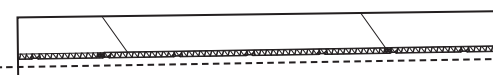
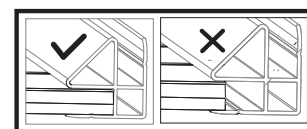
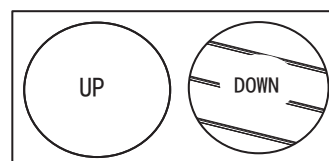
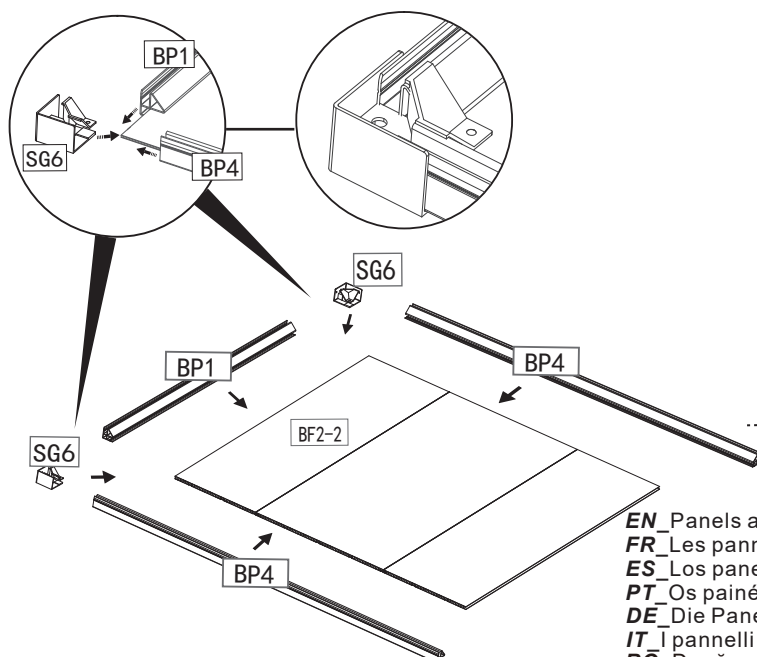
Step 1

1-1



SG6 2 PC	BF2-1 1 PC
BP4 2 PC	BF2-2 1 PC
BP1 1 PC	BF2-3 1 PC

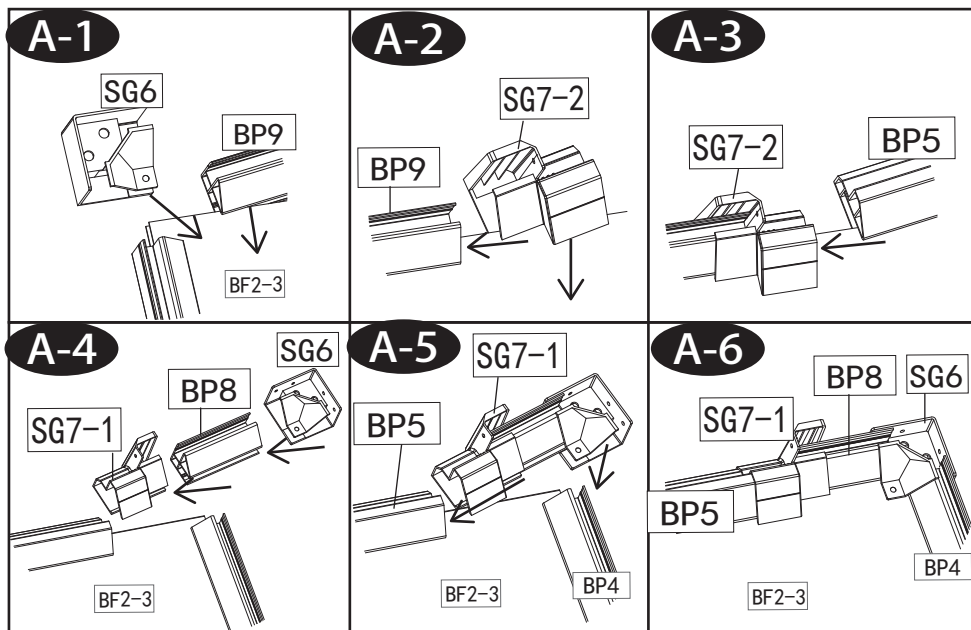
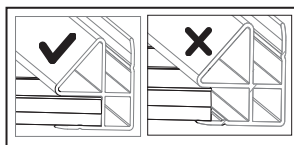
1-2



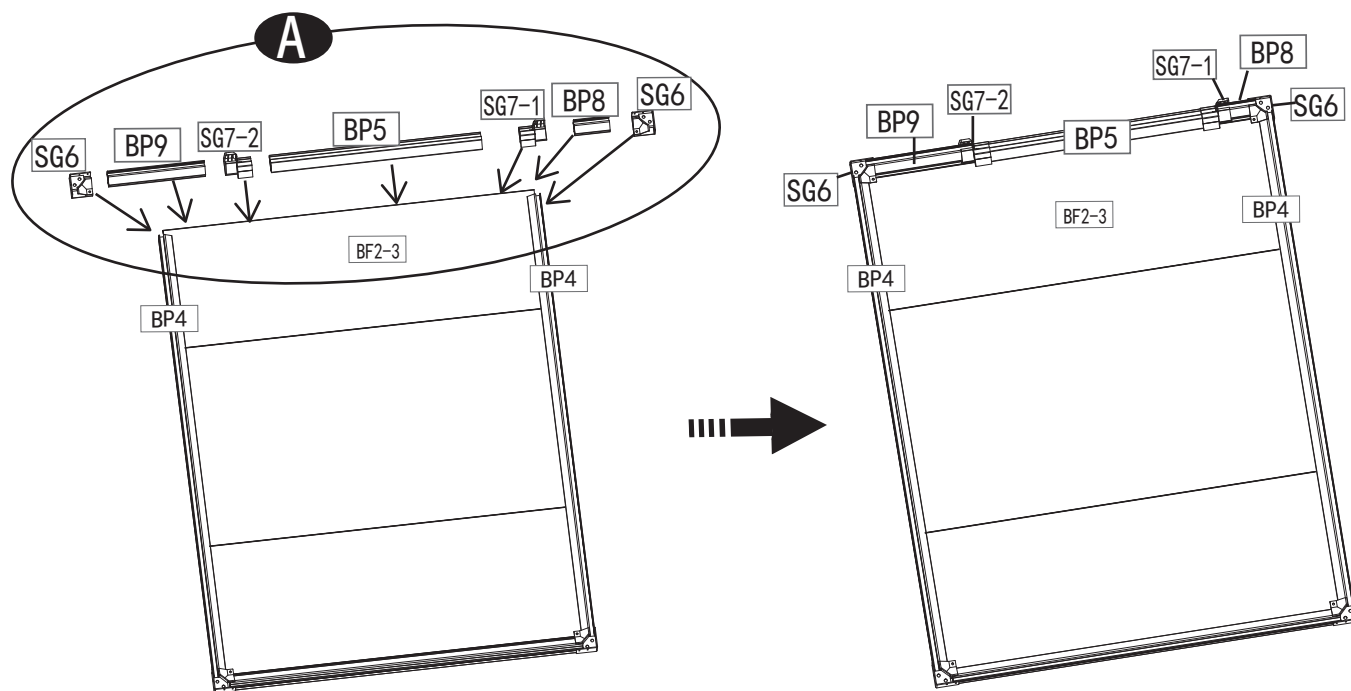
EN Panels are in a straight line after installation.
FR Les panneaux sont alignés après l'installation.
ES Los paneles quedan en línea recta tras la instalación.
PT Os painéis ficam em linha reta após a instalação.
DE Die Paneele liegen nach dem Einbau in einer geraden Linie.
IT I pannelli sono in linea retta dopo l'installazione.
RO După montare, panourile sunt aliniate în linie dreaptă.

Step 2

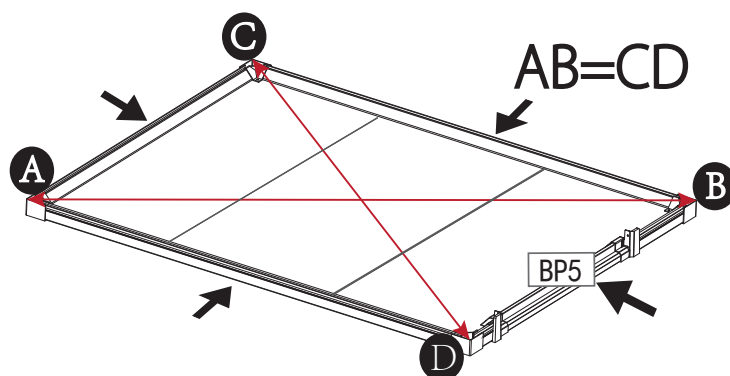
2-1



SG6 2 PC	BP9 1 PC
SG7-2 1 PC	BP5 1 PC
	SG7-1 1 PC
	BP8 1 PC

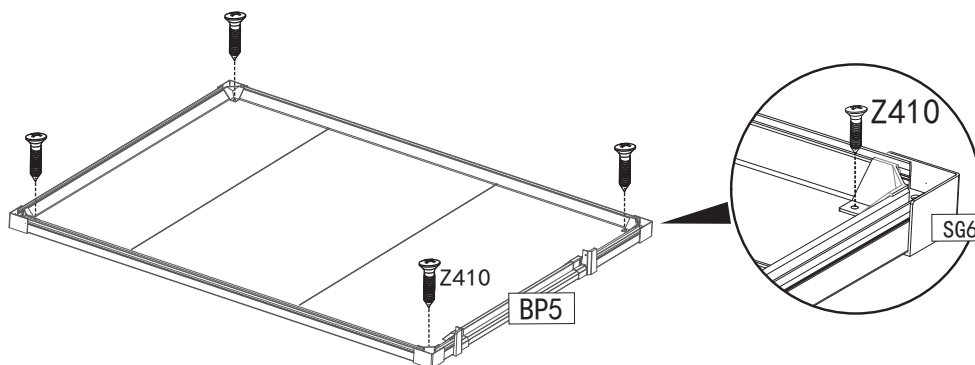


2-2



Step 3

3-1



Z410



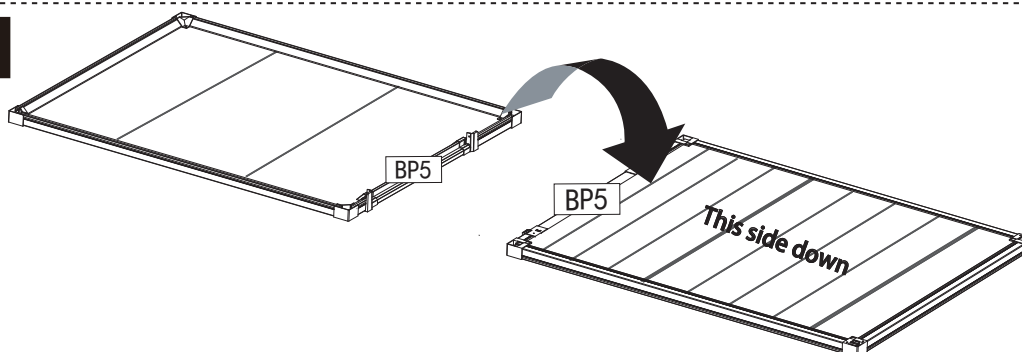
4 PC

Z420

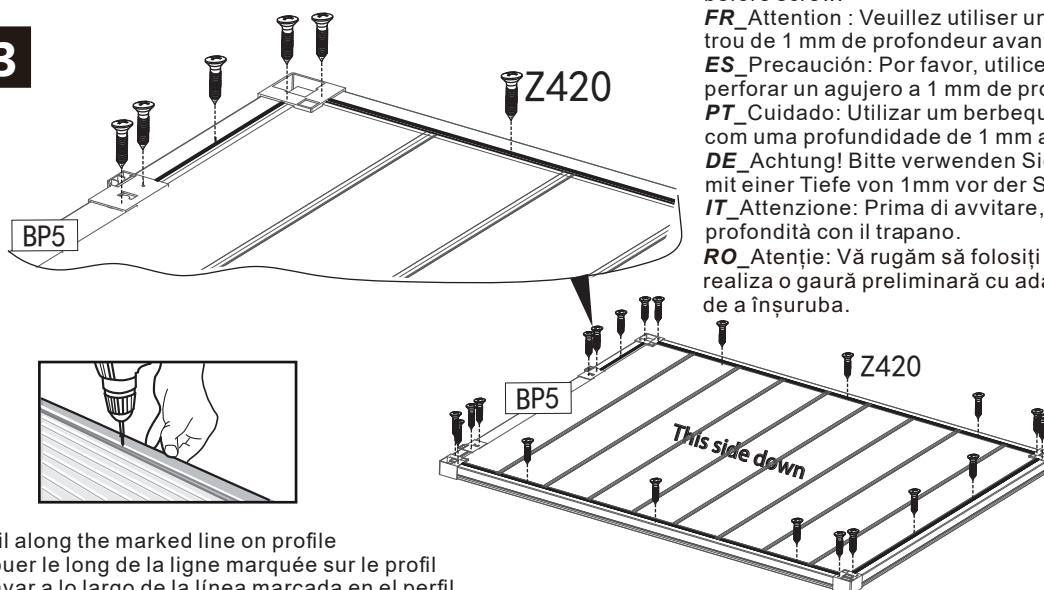


21 PC

3-2



3-3



EN_Caution: Please use Drill to pre drill a hole at depth 1mm before screw.

FR_Attention : Veuillez utiliser une perceuse pour percer un trou de 1 mm de profondeur avant de visser.

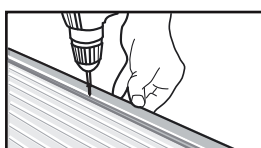
ES_Precución: Por favor, utilice el taladro para pre-perforar un agujero a 1 mm de profundidad antes de tornillo.

PT_Cuidado: Utilizar um berbequim para efetuar um furo com uma profundidade de 1 mm antes de aparafusar.

DE_Achtung! Bitte verwenden Sie einen Bohrer, um ein Loch mit einer Tiefe von 1mm vor der Schraube zu bohren.

IT_Attenzione: Prima di avvitare, praticare un foro di 1 mm di profondità con il trapano.

RO_Atenție: Vă rugăm să folosiți o mașină de găurit pentru a realiza o gaură preliminară cu adâncimea de 1 mm înainte de a înșuruba.



EN_Nail along the marked line on profile

FR_Clouer le long de la ligne marquée sur le profil

ES_Clavar a lo largo de la línea marcada en el perfil

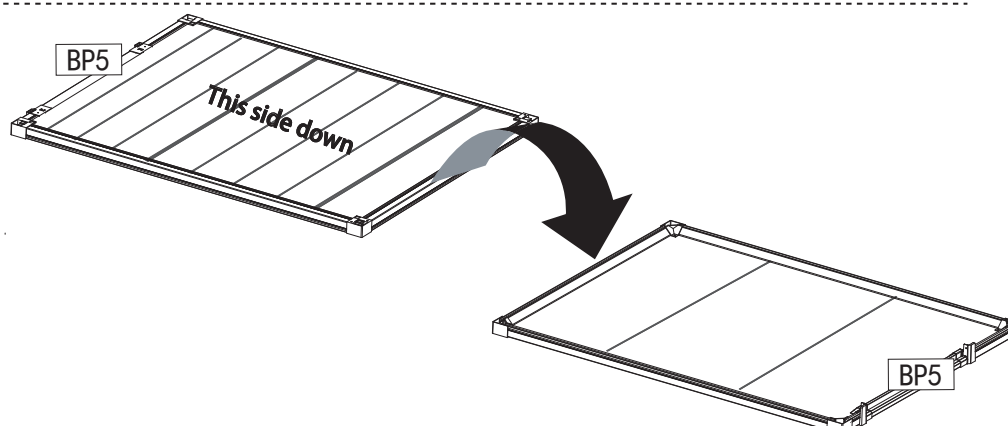
PT_Pregar ao longo da linha marcada no perfil

DE_Nageln Sie entlang der markierten Linie auf dem Profil

IT_Inchiodare lungo la linea segnata sul profilo

RO_Fixați cu cuie de-a lungul liniei marcate pe profil

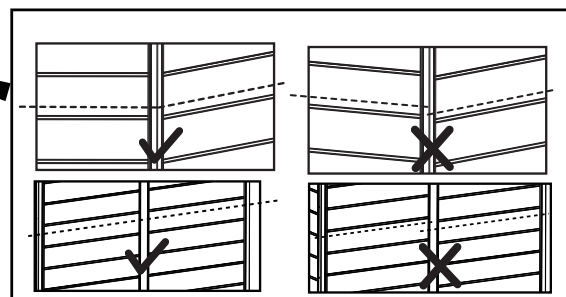
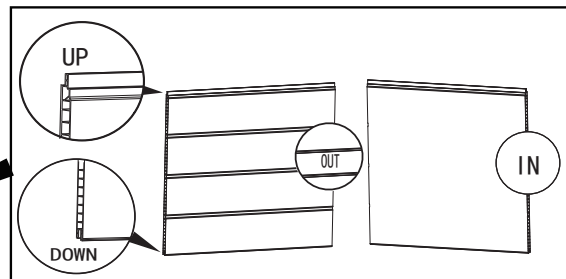
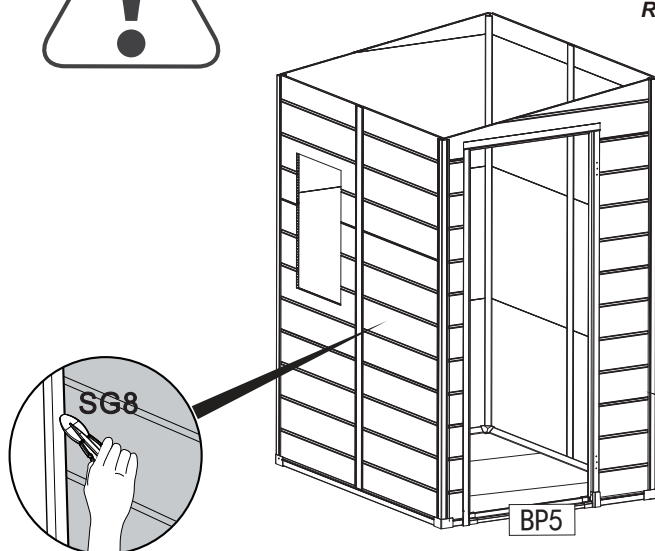
3-4



WALL

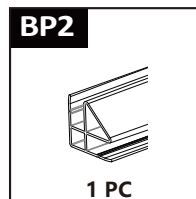
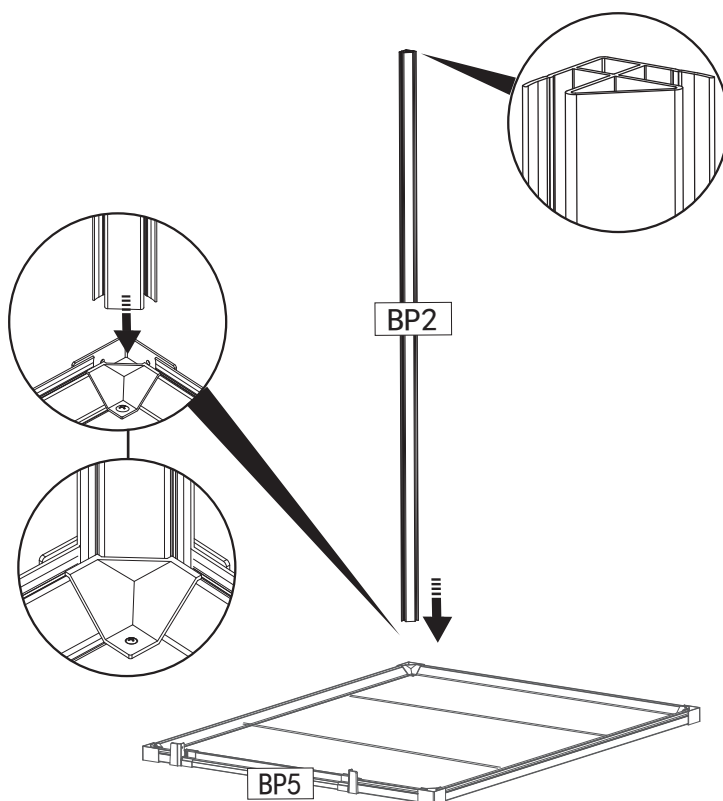


EN Correct installation direction according to the following picture
FR Sens d'installation correct selon l'image suivante
ES Dirección de instalación correcta según la siguiente imagen
PT Direção de instalação correta de acordo com a imagem seguinte
DE Richtige Einbaurichtung gemäß der folgenden Abbildung
IT Corretta direzione di installazione secondo l'immagine seguente
RO Direcția corectă de montare, conform imaginii de mai jos

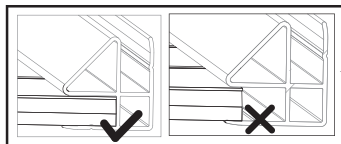


EN Grain of the wall should be horizontal.
FR Le grain du mur doit être horizontal.
ES La veta de la pared debe ser horizontal.
PT O grão da parede deve ser horizontal.
DE Die Maserung der Wand sollte horizontal verlaufen.
IT La venatura della parete deve essere orizzontale.
RO Fibra peretelui trebuie să fie orizontală.

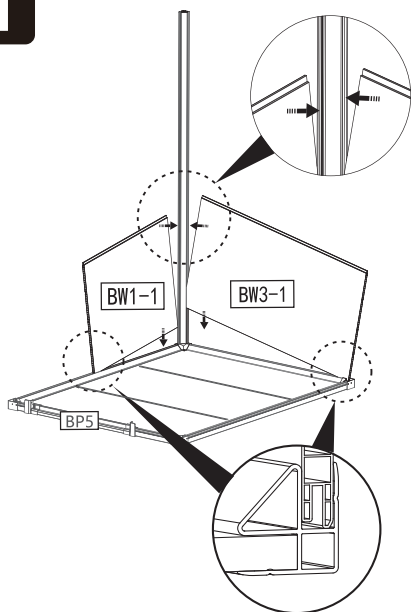
Step 4



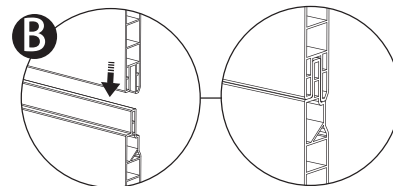
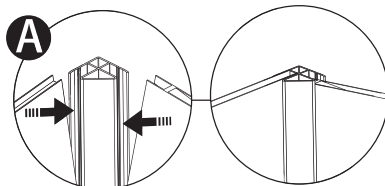
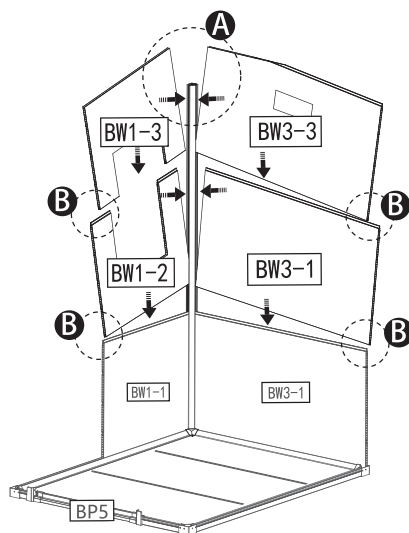
Step 5



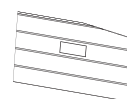
1



2



BW3-3



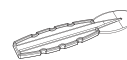
1 PC

BW1-1

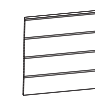


1 PC

SG8

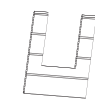


BW3-1



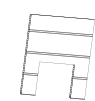
2 PC

BW1-2



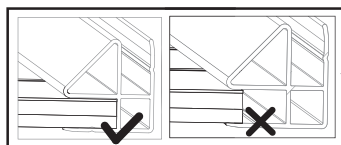
1 PC

BW1-3

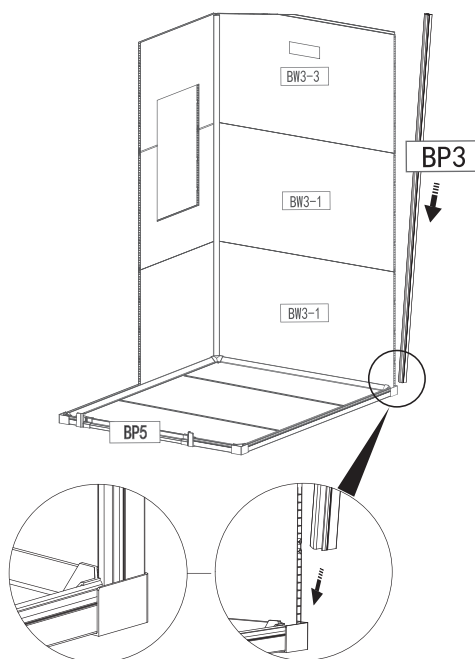


1 PC

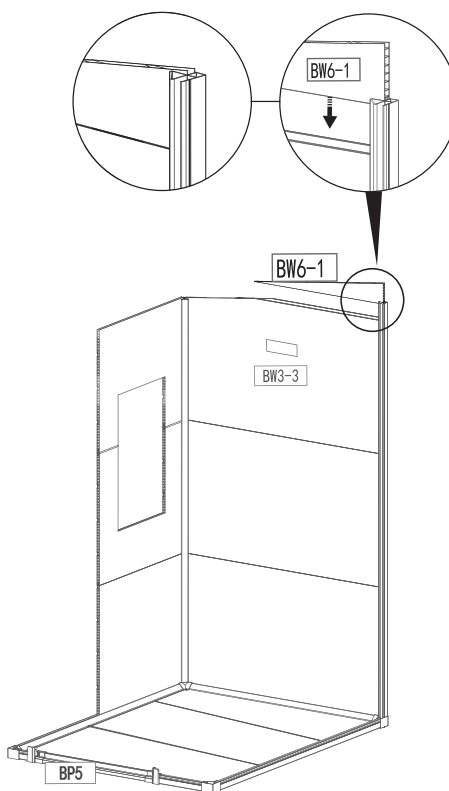
Step 6



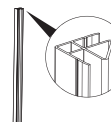
1



2

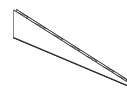


BP3



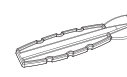
1 PC

BW6-1

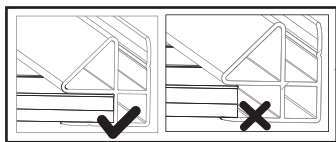


1 PC

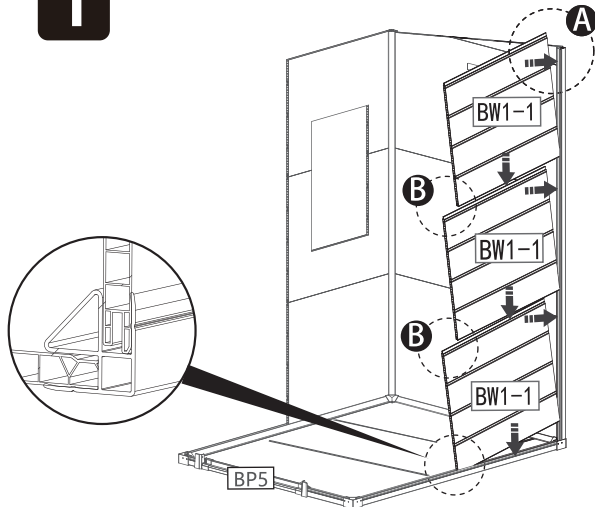
SG8



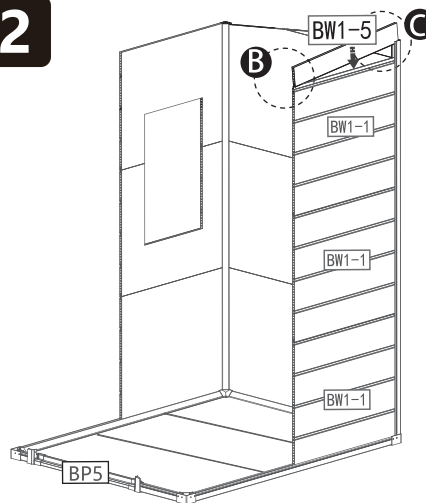
Step 7



1



2



BW1-5



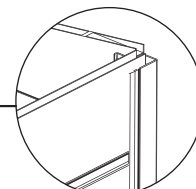
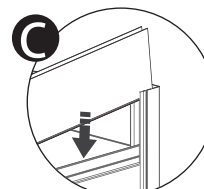
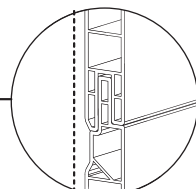
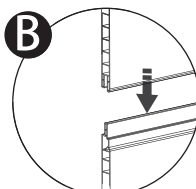
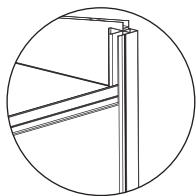
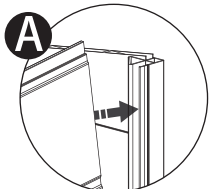
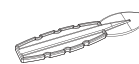
1 PC

BW1-1

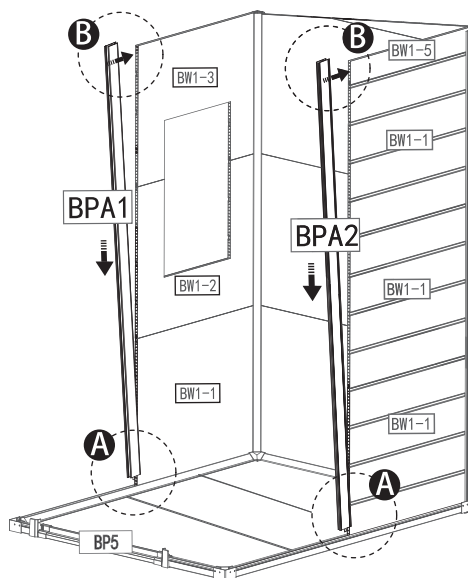


3 PC

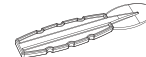
SG8



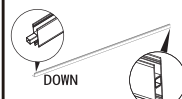
Step 8



SG8

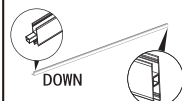


BPA1

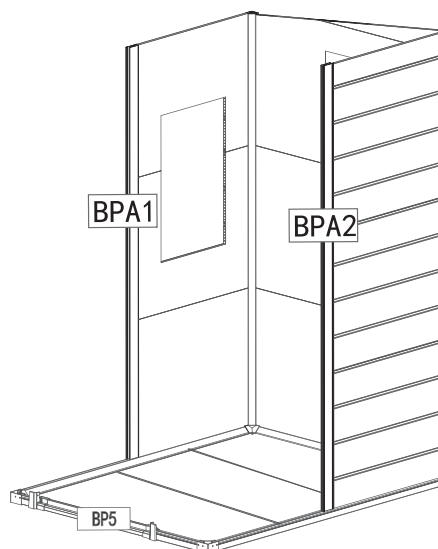
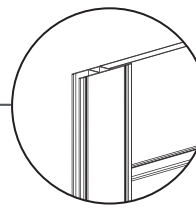
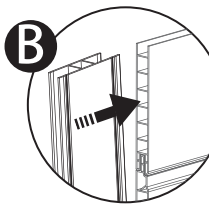
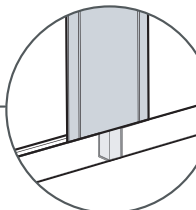
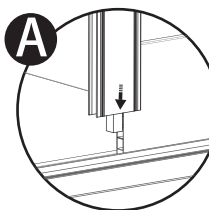


1 PC

BPA2

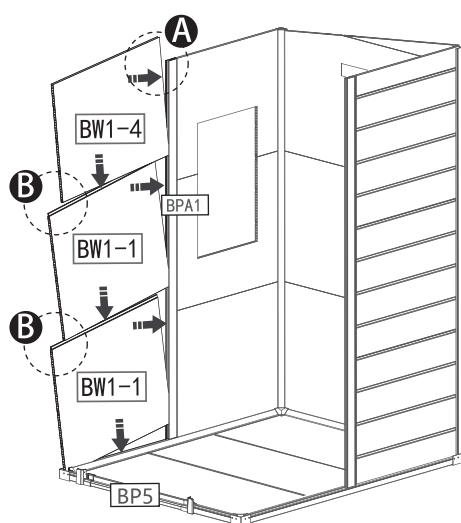


1 PC

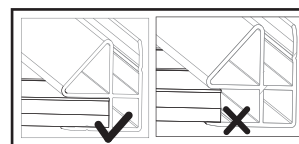
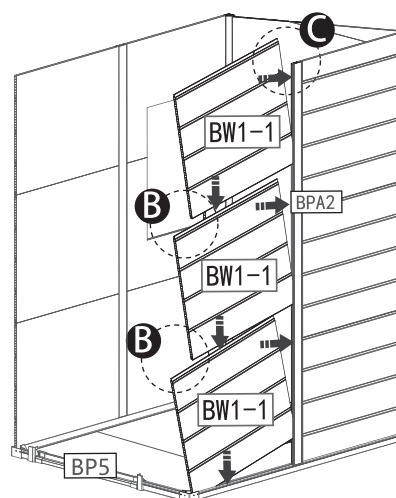


Step 9

1



2



BW1-1



5 PC

BW1-4

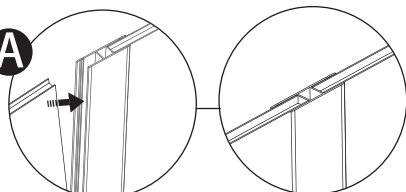


1 PC

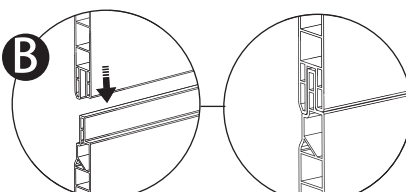
SG8



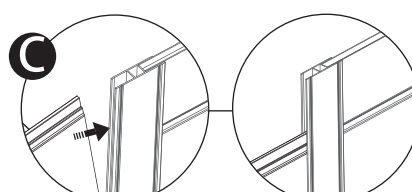
A



B

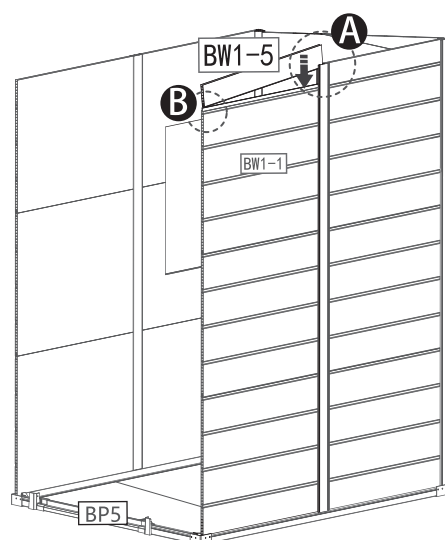


C

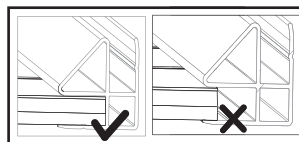
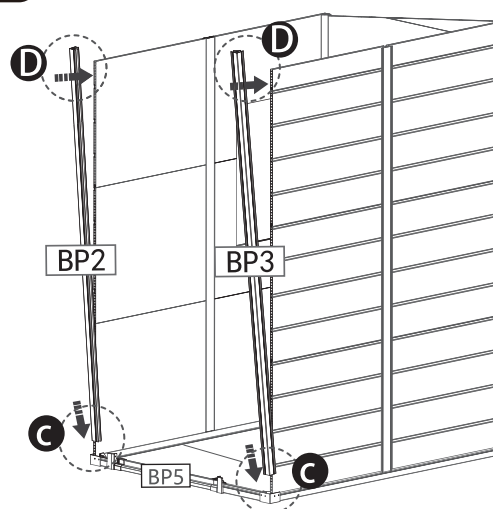


Step 10

1



2



SG8

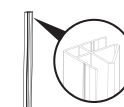


BW1-5



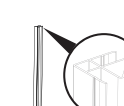
1 PC

BP2



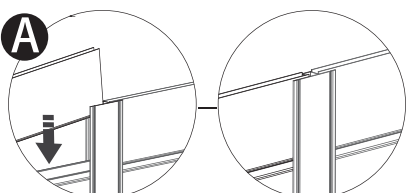
1 PC

BP3

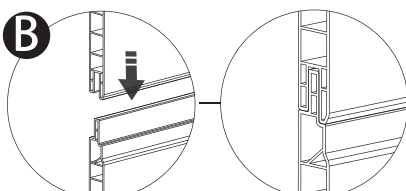


1 PC

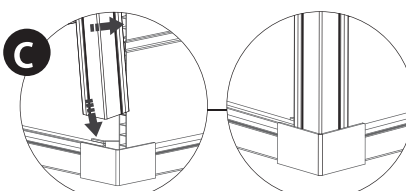
A



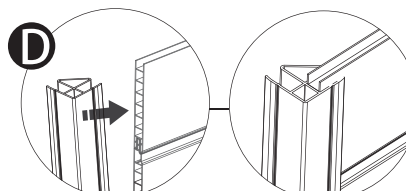
B



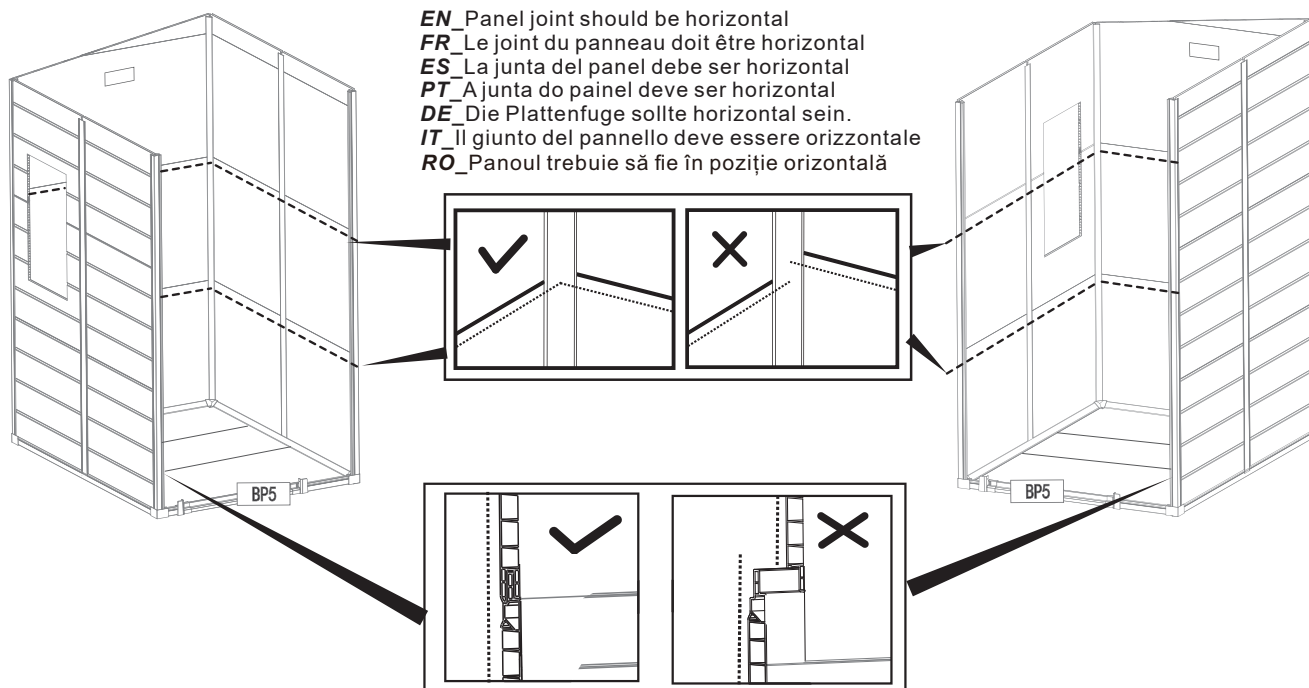
C



D



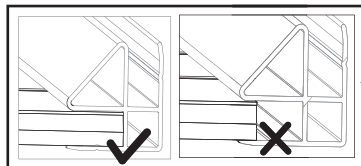
Step 11



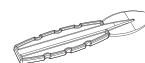
EN Panel joint should be horizontal
FR Le joint du panneau doit être horizontal
ES La junta del panel debe ser horizontal
PT A junta do painel deve ser horizontal
DE Die Plattenfuge sollte horizontal sein.
IT Il giunto del pannello deve essere orizzontale
RO Panoul trebuie să fie în poziție orizontală

EN Vertical direction of two panels should be aligned
FR La direction verticale de deux panneaux doit être alignée.
ES La dirección vertical de dos paneles debe estar alineada
PT A direção vertical de dois painéis deve estar alinhada
DE Die vertikale Richtung der beiden Platten sollte aufeinander abgestimmt sein.
IT La direzione verticale di due pannelli deve essere allineata
RO Direcția verticală a celor două panouri trebuie să fie aliniată

Step 12



SG8



BW4-1

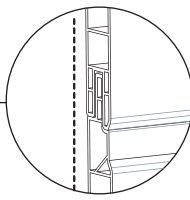
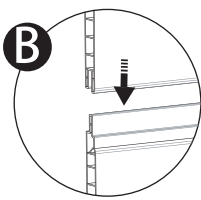
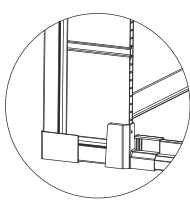
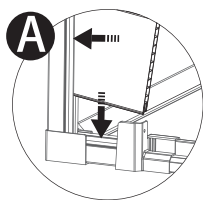
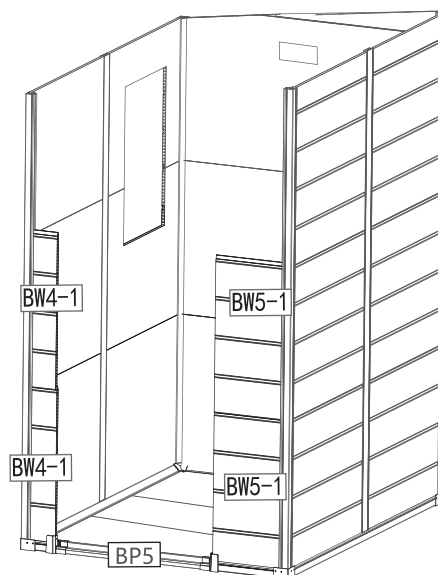
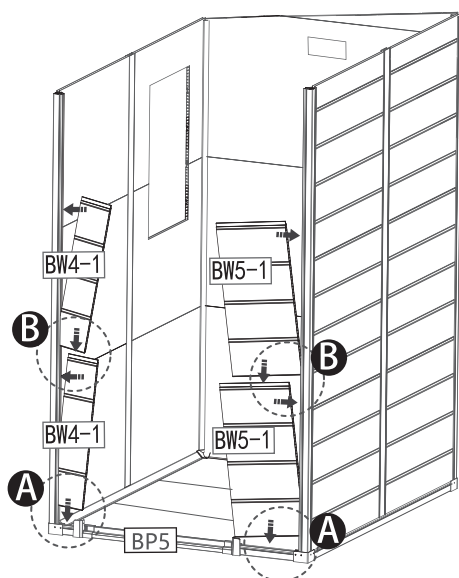


2 PC

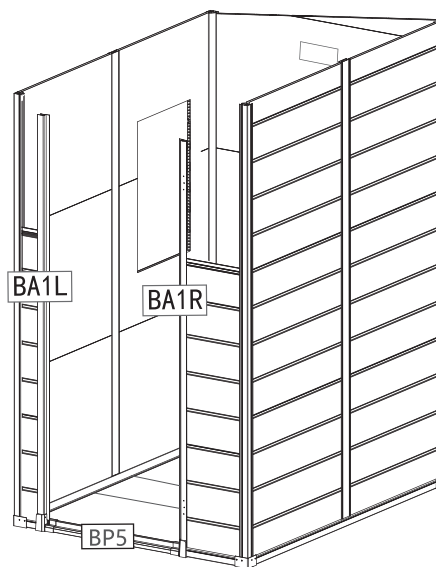
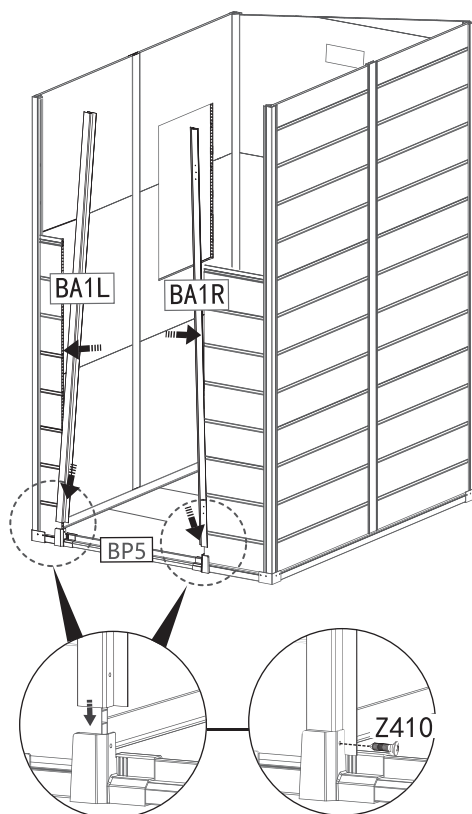
BW5-1



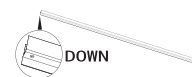
2 PC



Step 13

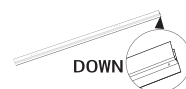


BA1L



1 PC

BA1R



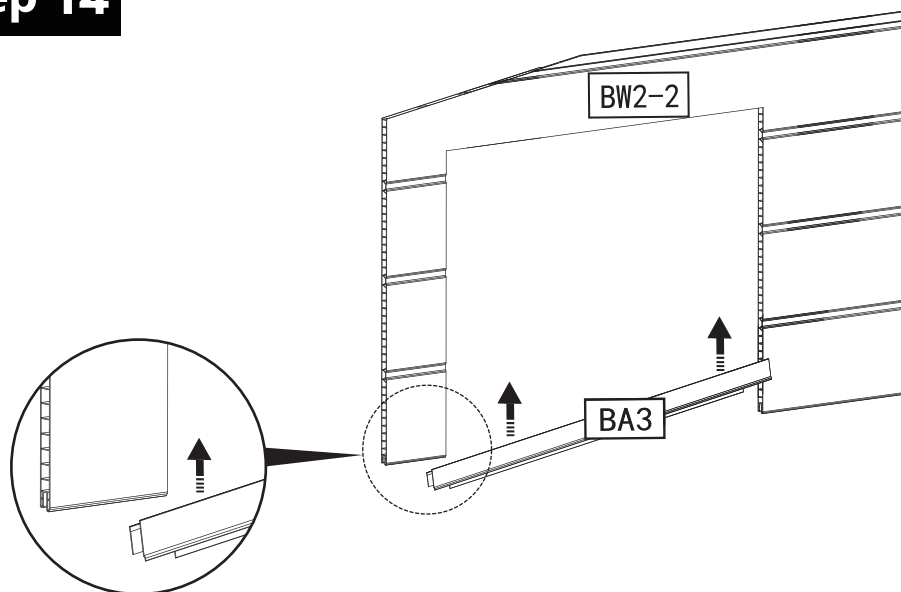
1 PC

Z410

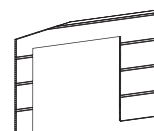


2 PC

Step 14



BW2-2

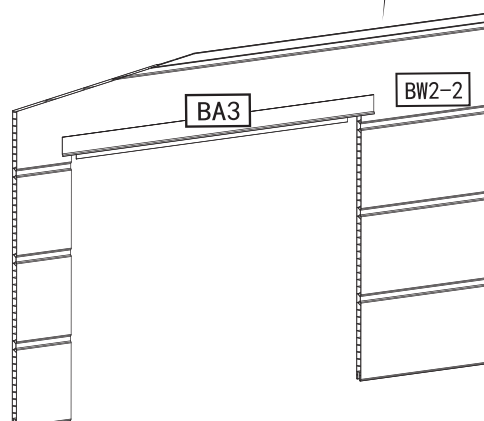


1 PC

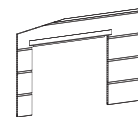
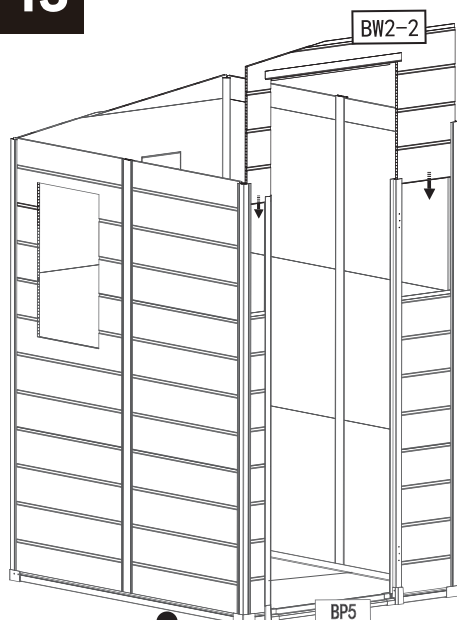
BA3



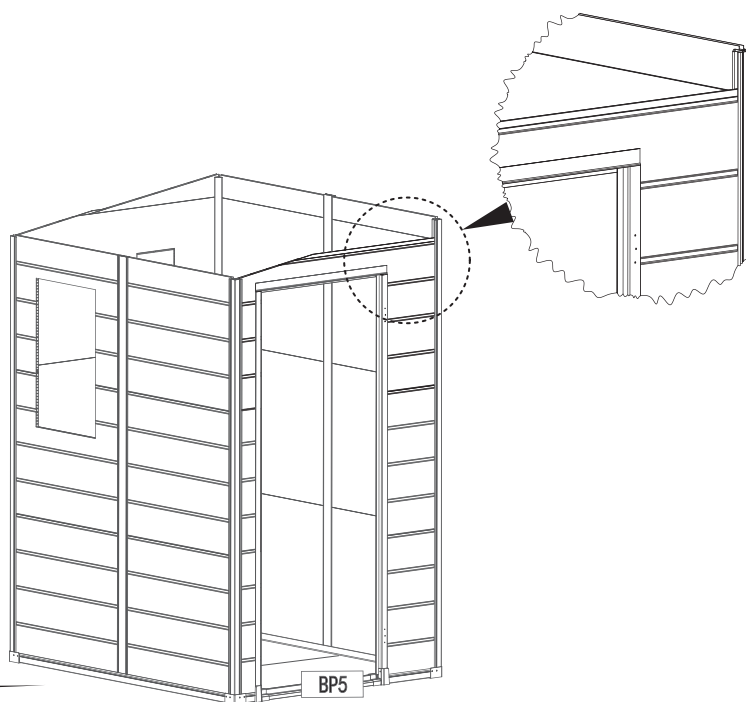
1 PC



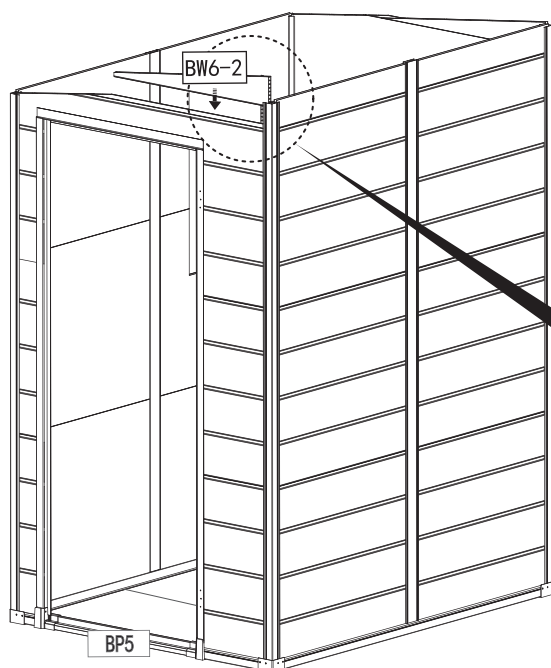
Step 15



BW2-2 + BA3



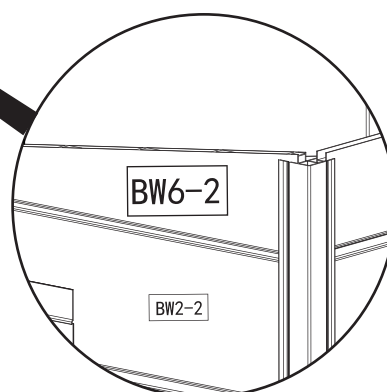
Step 16



BW6-2

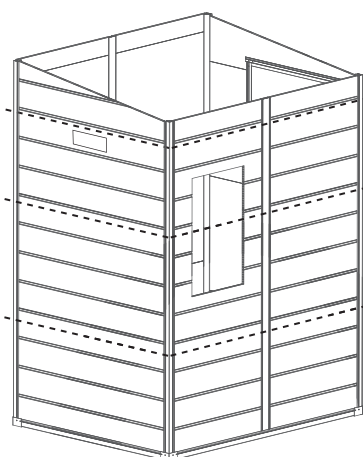
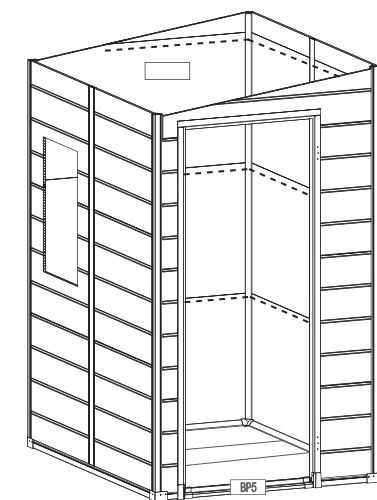
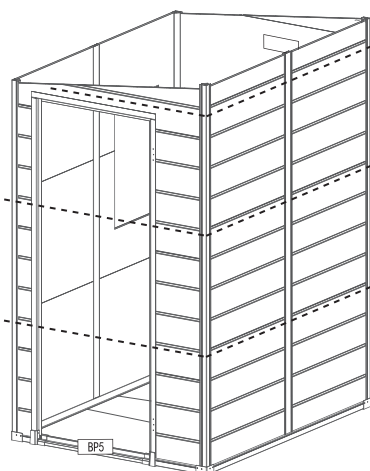


1 PC

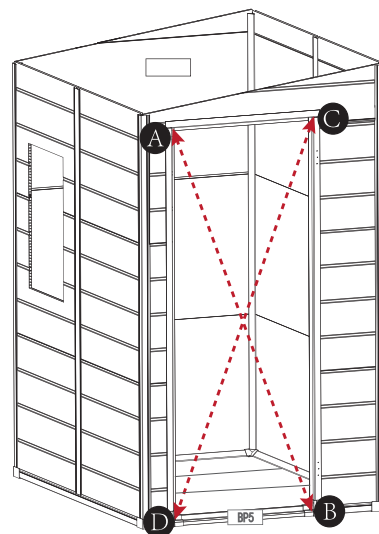


Step 17

EN Determine seam alignment.
FR Déterminer l'alignement des coutures.
ES Determinar la alineación de las costuras.
PT Determinar o alinhamento da costura.
DE Bestimmen Sie die Nahtausrichtung.
IT Determinare l'allineamento delle cuciture.
RO Stabiliți alinierea cusăturii.

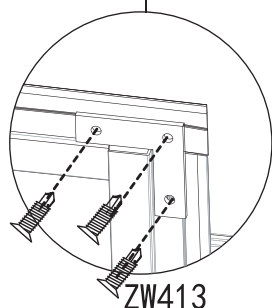
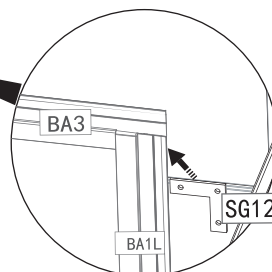
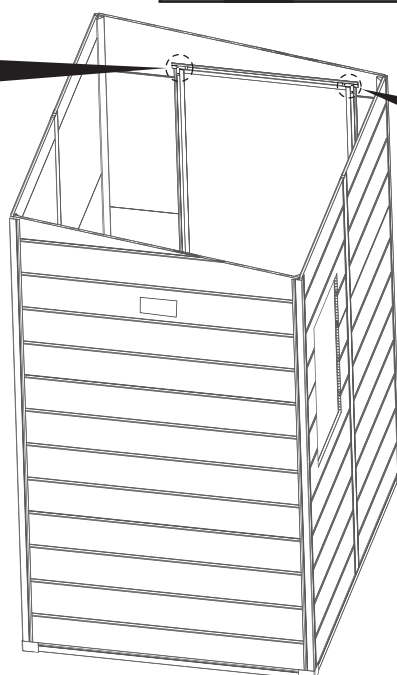
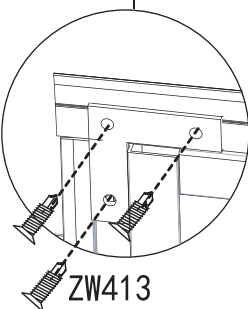
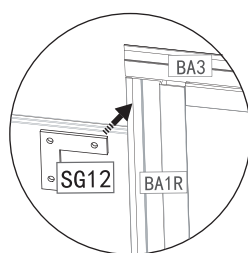
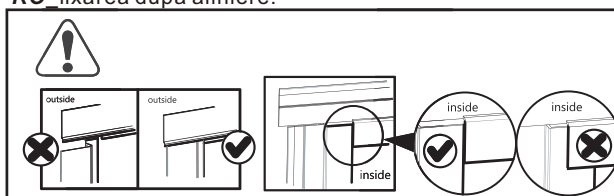


● Make sure $AB=CD$



Step 18

EN fixation after aligning.
FR fixation après l'alignement.
ES fijación después de la alineación.
PT fixação após o alinhamento.
DE Fixierung nach dem Ausrichten.
IT fissazione dopo l'allineamento.
RO fixarea după aliniere.



SG12



2 PC

ZW413



6 PC

Step 19

EN Fully fit the panel inside the profile Screw along the marked lines in profiles

FR Insérer complètement le panneau dans le profil Visser le long des lignes marquées dans les profils

ES Encajar completamente el panel dentro del perfil

AT Atornillar a lo largo de las líneas marcadas en los perfiles

PT Encaixar completamente o painel no interior do perfil

AP Aparafusar ao longo das linhas marcadas nos perfis

DE Die Platte vollständig in das Profil einsetzen Schrauben

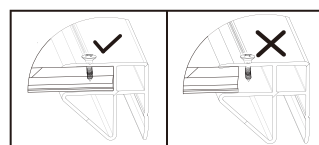
Sie entlang der markierten Linien in den Profilen

IT Inserire completamente il pannello all'interno del profilo

Avvitare lungo le linee segnate nei profili

RO Așezați panoul complet în interiorul profilului.

Fixați-l cu șuruburi de-a lungul liniilor marcate pe profile.



Z420



41 PC

EN Nail along the marked line on profile

FR Clouer le long de la ligne marquée sur le profil

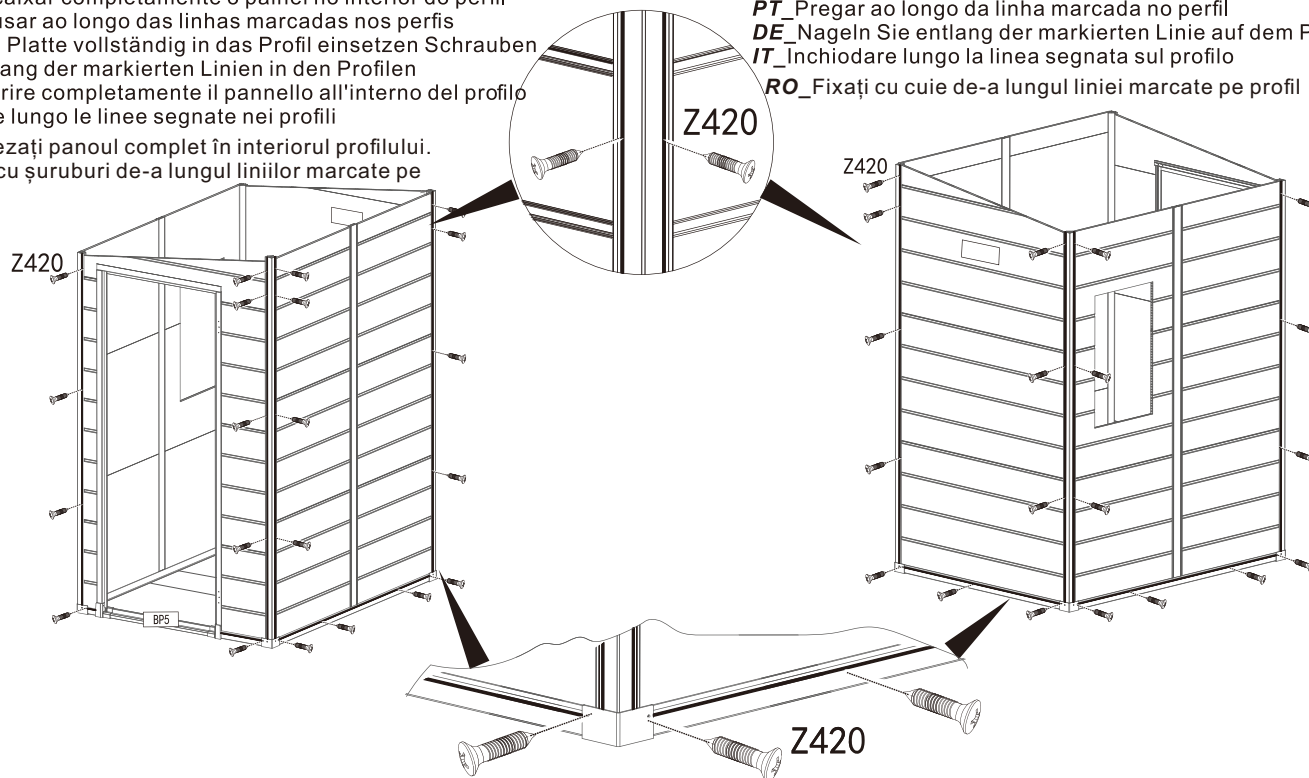
ES Clavar a lo largo de la línea marcada en el perfil

PT Pregar ao longo da linha marcada no perfil

DE Nageln Sie entlang der markierten Linie auf dem Profil

IT Inchiodare lungo la linea segnata sul profilo

RO Fixați cu cuie de-a lungul liniei marcate pe profil

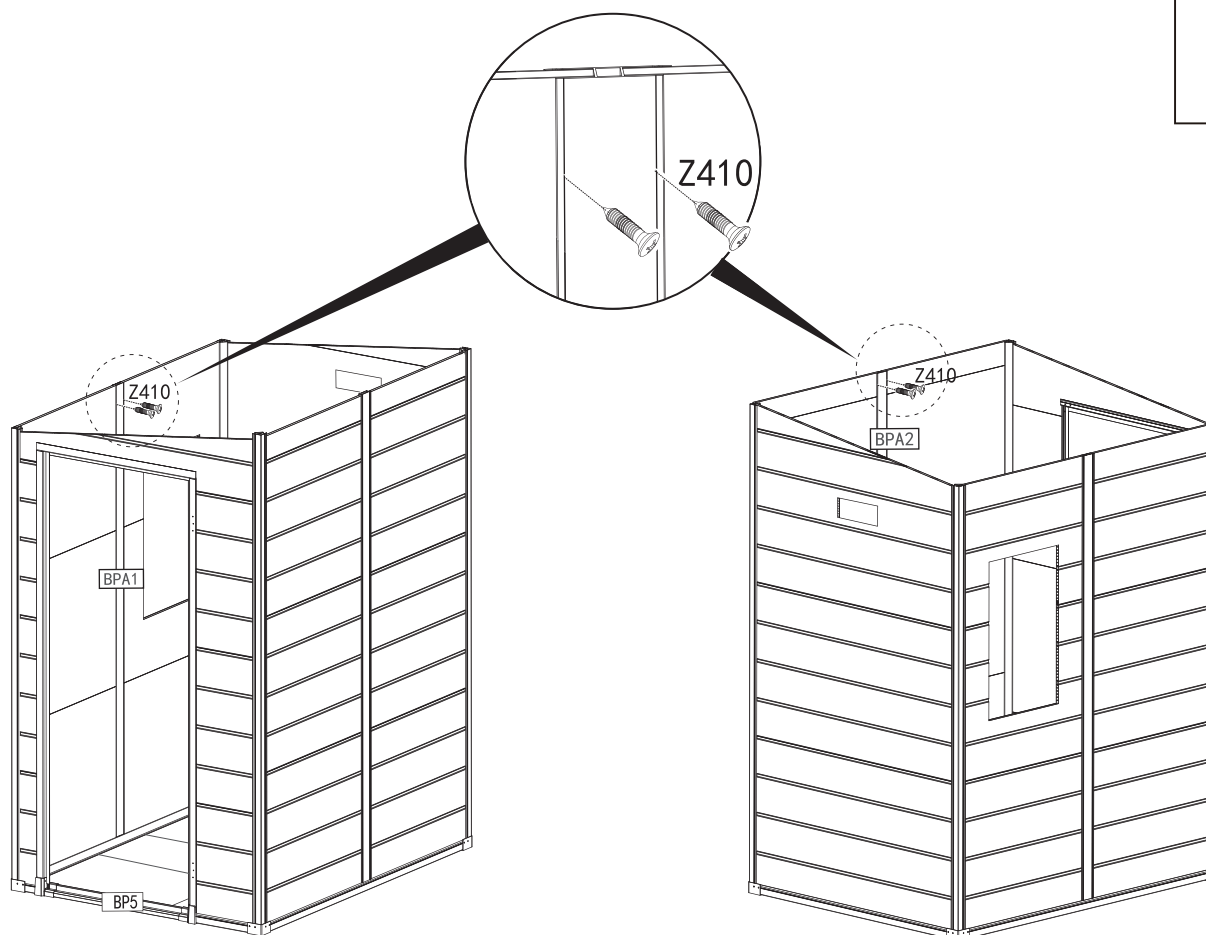


Step 20

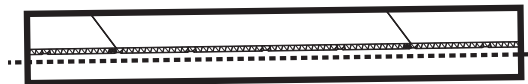
Z410



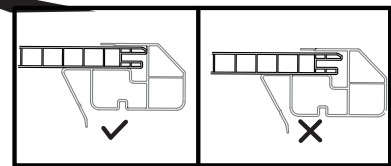
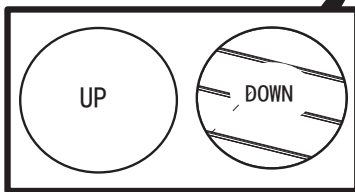
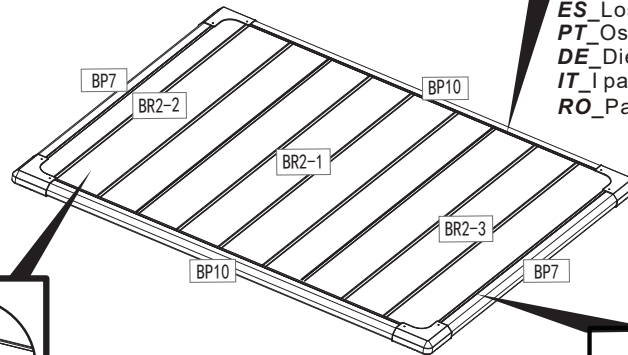
4 PC



ROOF PARTS



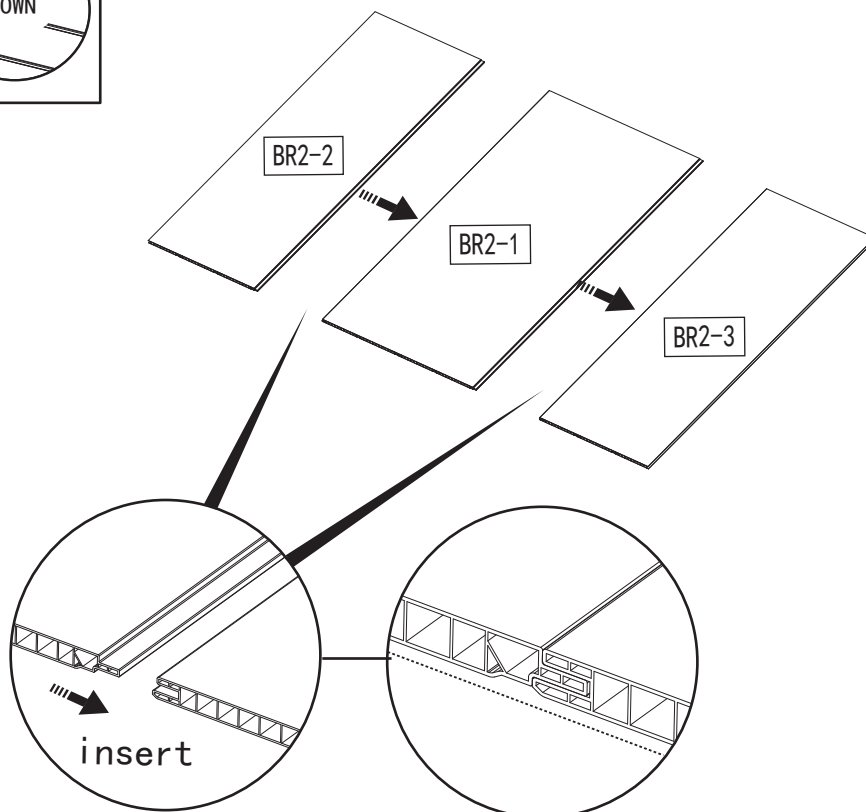
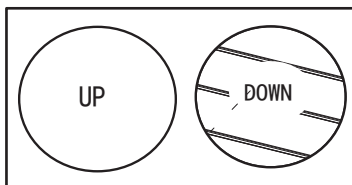
EN The floor panels must be straight
FR Les panneaux de plancher doivent être droits
ES Los paneles del suelo deben ser rectos
PT Os painéis de pavimento devem ser rectos
DE Die Bodenplatten müssen gerade sein
IT I pannelli del pavimento devono essere dritti
RO Panourile de pardoseală trebuie să fie drepte



EN Note: The crease line of the floor must be underneath
FR Remarque: la ligne de pliage du plancher doit être en dessous
ES Nota: La línea de pliegue del suelo debe estar por debajo de
PT Nota: A linha de vinco do pavimento deve estar por baixo
DE Hinweis: Die Falzlinie des Fußbodens muss sich unterhalb
IT Nota: la linea di piega del pavimento deve trovarsi al di sotto
RO Linia de îndoire a podelei trebuie să se afle dedesubt

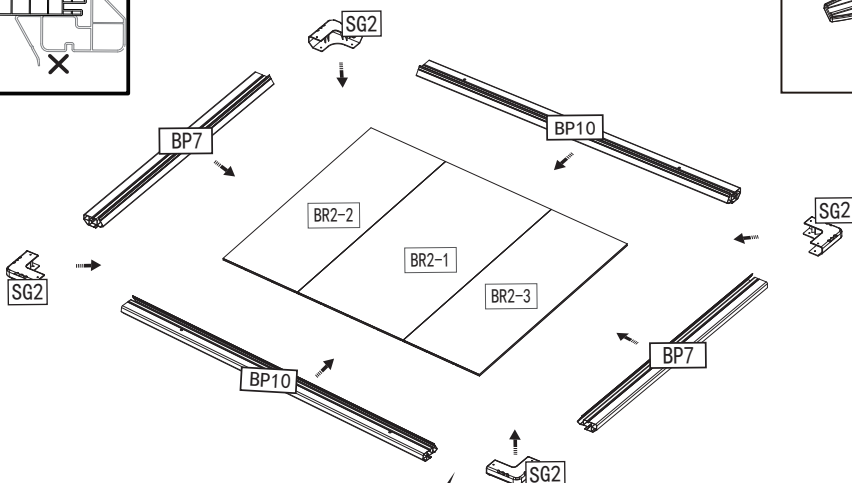
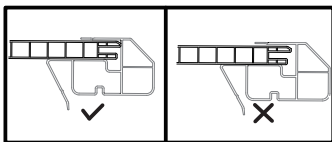
EN Fully fit the panel inside the profile
FR Ajuster complètement le panneau à l'intérieur du profilé
ES Encajar completamente el panel dentro del perfil
PT Encaixar totalmente o painel no interior do perfil
DE Legen Sie die Platte vollständig in das Profil ein
IT Inserire completamente il pannello all'interno del profilo
RO Potrivii perfect panoul în interiorul profilului

Step 21

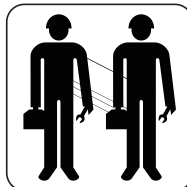


BR2-1		1 PC
BR2-2		1 PC
BR2-3		1 PC
SG8		

Step 22



SG8



BP10



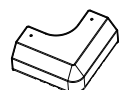
2 PC

BP7

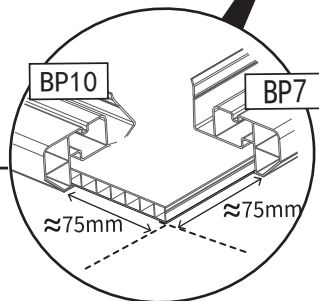
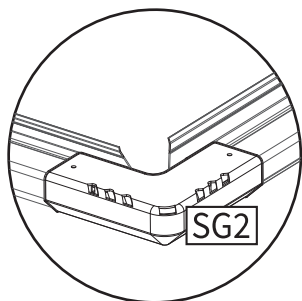


2 PC

SG2



4 PC



EN_ Please note the measurement dimensions
 FR_ Veuillez noter les dimensions de la mesure
 ES_ Tenga en cuenta las medidas
 PT_ Atenção às dimensões de medição
 DE_ Bitte beachten Sie die Maßangaben
 IT_ Si prega di notare le dimensioni delle misure
 RO_ Vă rugăm să luați în considerare dimensiunile de măsurare

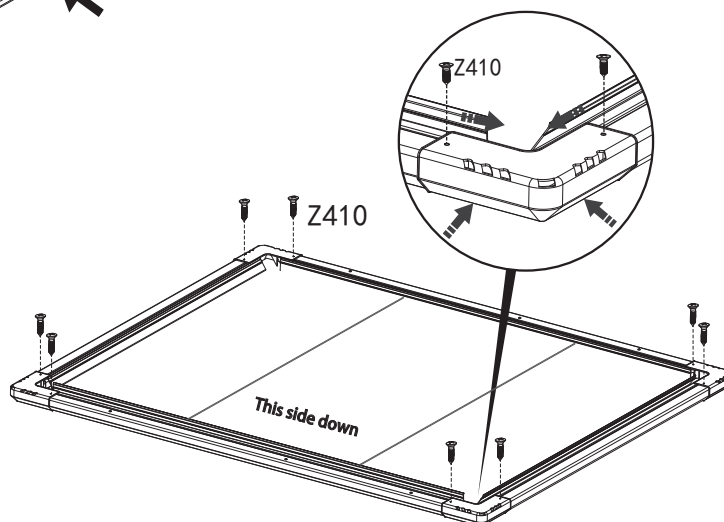
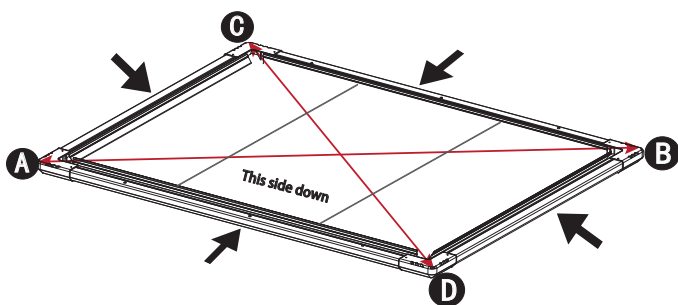
Step 23

EN_ Ensure AB equal to CD before nailing.
 FR_ S'assurer que AB est égal à CD avant de procéder au clouage.
 ES_ Asegúrese de que AB es igual a CD antes de clavar.
 PT_ Assegurar que AB é igual a CD antes de pregar.
 DE_ Stellen Sie vor dem Nageln sicher, dass AB gleich CD ist.
 IT_ Assicurarsi che AB sia uguale a CD prima di inchiodare.
 RO_ Asigurați-vă că AB este egal cu CD înainte de a fixa cu cuie.

Z410

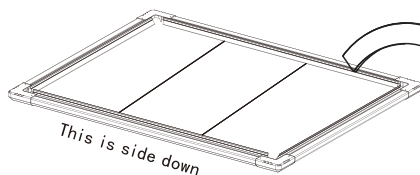


8 PC



Step 24

1



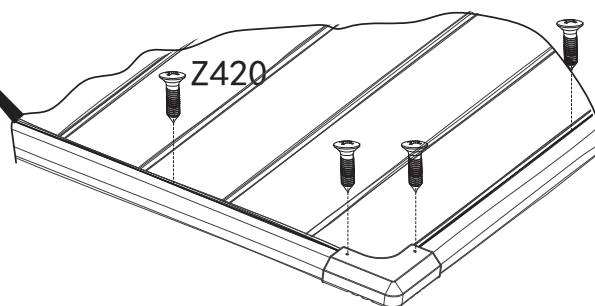
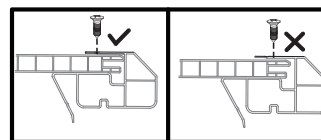
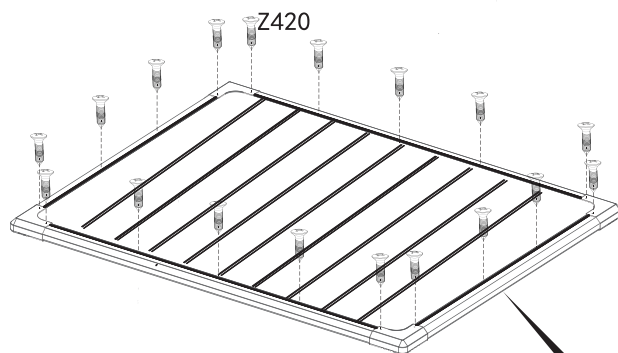
EN_Turn the roof boards over
FR_Retourner les planches de toit
ES_Da la vuelta a las tablas del tej ado
PT_Virar as tábuas do teto
DE_Drehen Sie die Dachbretter um
IT_Rovesciare le tavole del tetto
RO_Întoarceți scândurile de acoperiș

Z420

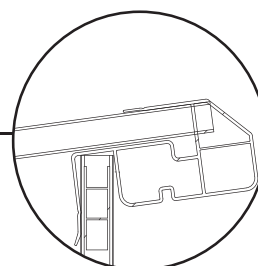
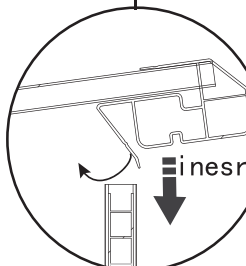
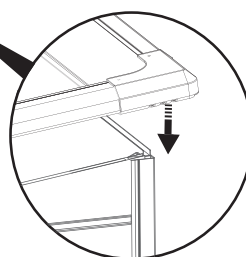
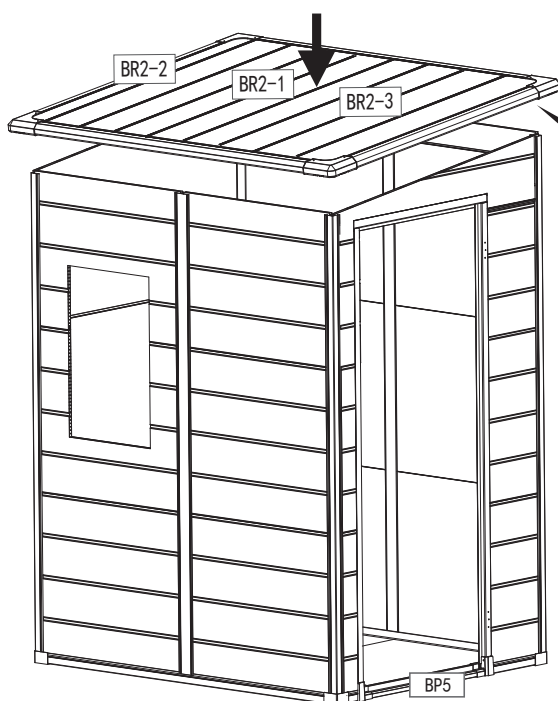


18 PC

2



Step 25



SG8



EN_Fully fit the panel inside the profile
FR_Ajuster complètement le panneau à l'intérieur du profilé
ES_Encajar completamente el panel dentro del perfil
PT_Encaixar totalmente o painel no interior do perfil
DE_Legen Sie die Platte vollständig in das Profil ein
IT_Inserire completamente il pannello all'interno del profilo
RO_Potriviți perfect panoul în interiorul profilului

Step 26

EN Ensure fully fit the panels inside the profiles of the roof, using the spatula according to the following picture.
FR Veillez à ce que les panneaux soient entièrement insérés dans les profils du toit, à l'aide de la spatule, conformément à l'image suivante.

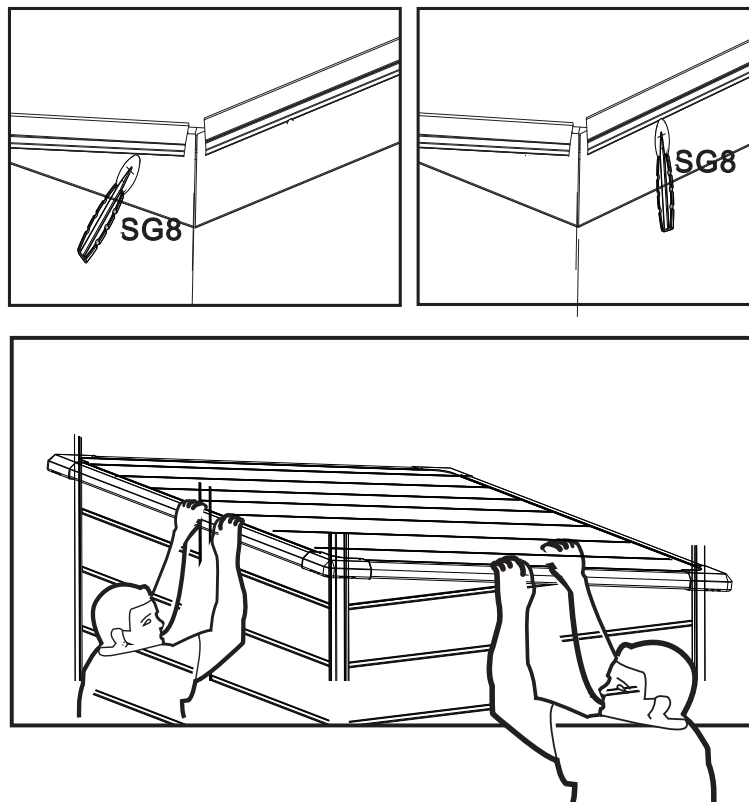
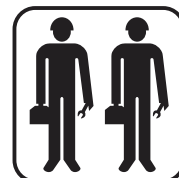
ES Asegúrese de encajar completamente los paneles dentro de los perfiles del techo, utilizando la espátula según la siguiente imagen.

PT Assegurar o encaixe total dos painéis no interior dos perfis do telhado, utilizando a espátula de acordo com a imagem seguinte.

DE Vergewissern Sie sich, dass die Paneele vollständig in die Profile des Daches eingepasst sind, indem Sie den Spachtel wie in der folgenden Abbildung verwenden.

IT Assicurarsi di inserire completamente i pannelli all'interno dei profili del tetto, utilizzando la spatola come da immagine seguente.

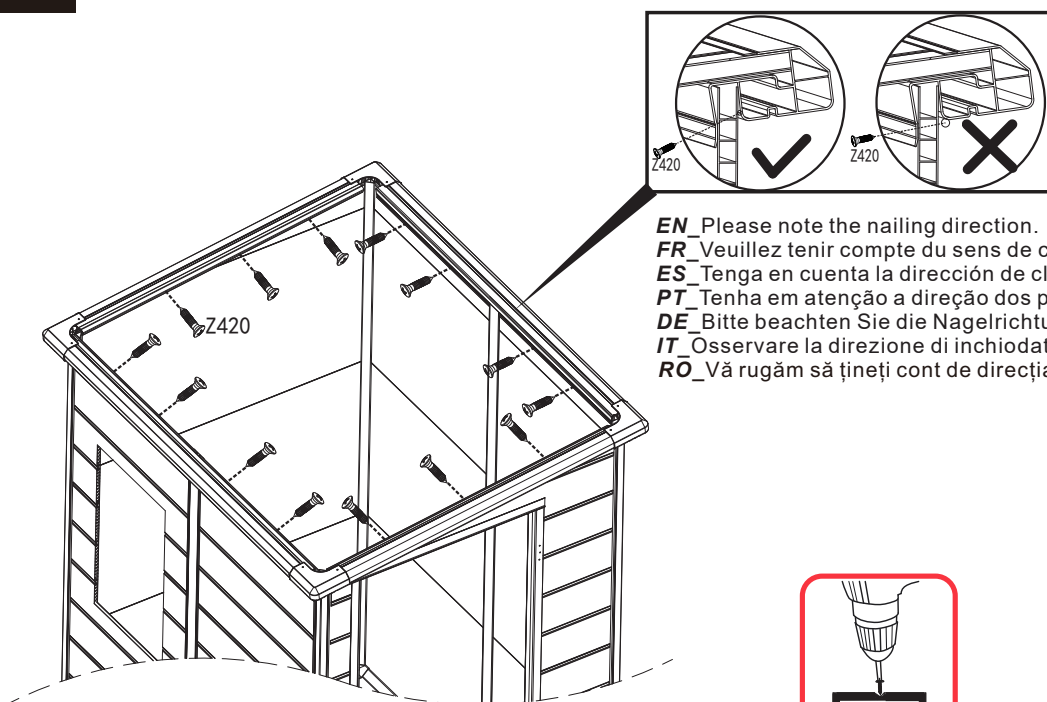
RO Asigurați-vă că panourile se potrivesc perfect în profilele acoperișului, folosind spatula conform imaginii de mai jos



SG8



Step 27



EN Please note the nailing direction.

FR Veuillez tenir compte du sens de clouage.

ES Tenga en cuenta la dirección de clavado.

PT Tenha em atenção a direção dos pregos.

DE Bitte beachten Sie die Nagelrichtung.

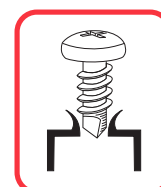
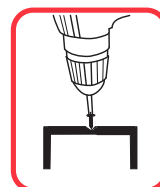
IT Osservare la direzione di inchiodatura.

RO Vă rugăm să țineți cont de direcția de fixare cu cuie.

Z420



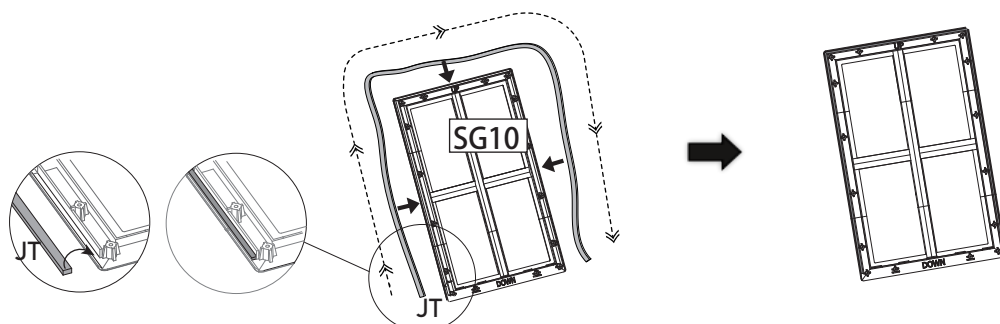
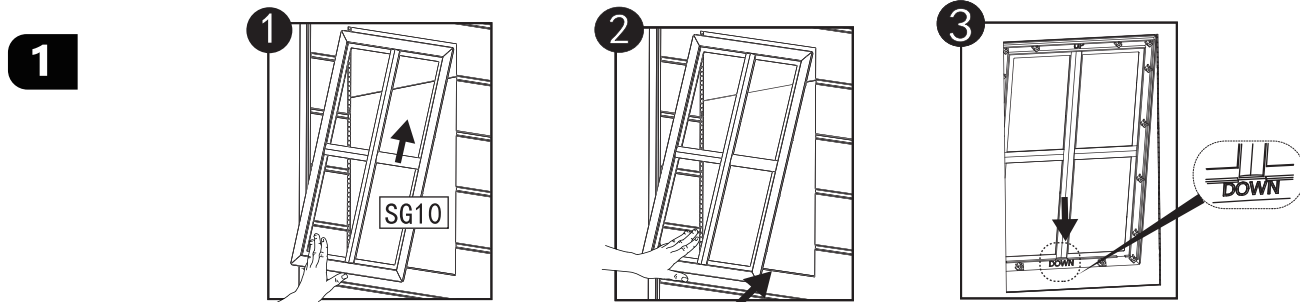
14 PC



Window section

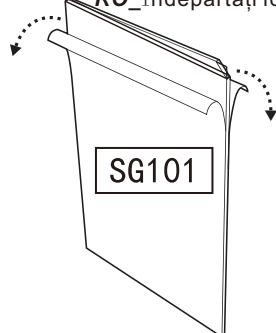


SG10  1 PC	SG101  1 PC	SG102  1 PC	Z410  16 PC	JT  1 PC
---	--	--	--	---

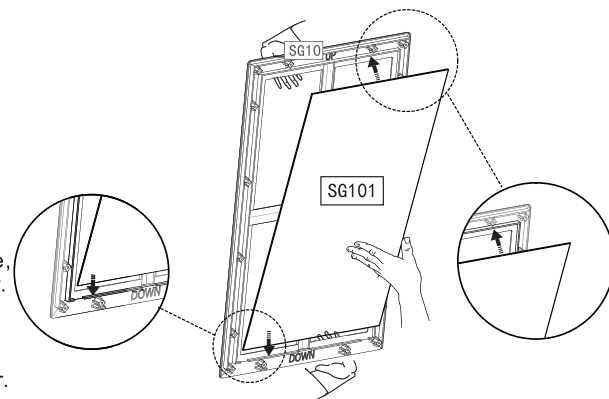


EN Attach JT to the inside of SG10.
FR Fixez JT à l'intérieur de SG10.
ES Fij e JT al interior de SG10.
PT Prenda o JT no interior do SG10.
DE Befestigen Sie JT an der Innenseite von SG10.
IT Fissare JT all'interno di SG10.
RO Fixați JT pe partea interioară a SG10.

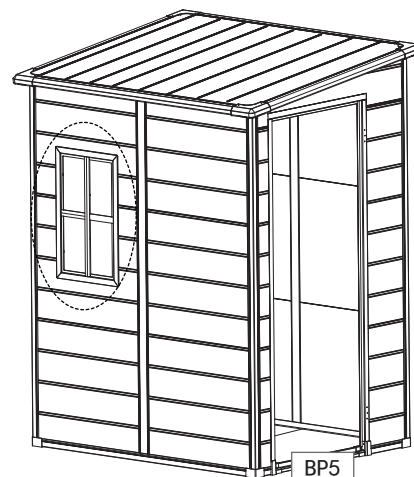
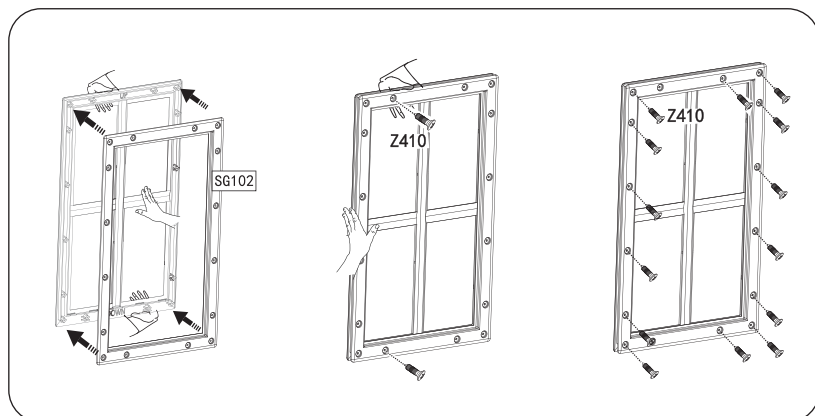
2
EN Remove the film before fixing SG101
FR Retirer le film avant de fixer le SG101
ES Retire la película antes de fij ar el SG101
PT Retirar a película antes da fixação SG101
DE Entfernen Sie die Folie vor der Befestigung SG101
IT Rimuovere la pellicola prima del fissaggio SG101
RO Îndepărtați folia înainte de a monta SG101



EN Two persons are needed for this step, to press SG10 from outside and inside.
FR Deux personnes sont nécessaires pour cette étape, pour appuyer sur le SG10 de l'extérieur et de l'intérieur.
ES Para este paso se necesitan dos personas, para presionar el SG10 desde fuera y desde dentro.
PT São necessárias duas pessoas para este passo, para pressionar a SG10 a partir do exterior e do interior.
DE Für diesen Schritt werden zwei Personen benötigt, die SG10 von außen und von innen drücken.
IT Per questa fase sono necessarie due persone che premano l'SG10 dall'esterno e dall'interno.
RO Pentru această etapă sunt necesare două persoane, care să apese pe SG10 atât din exterior, cât și din interior.



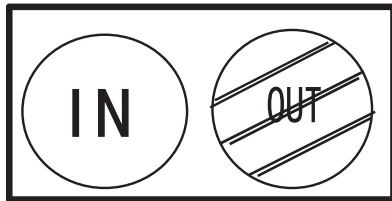
3



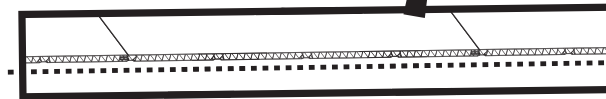
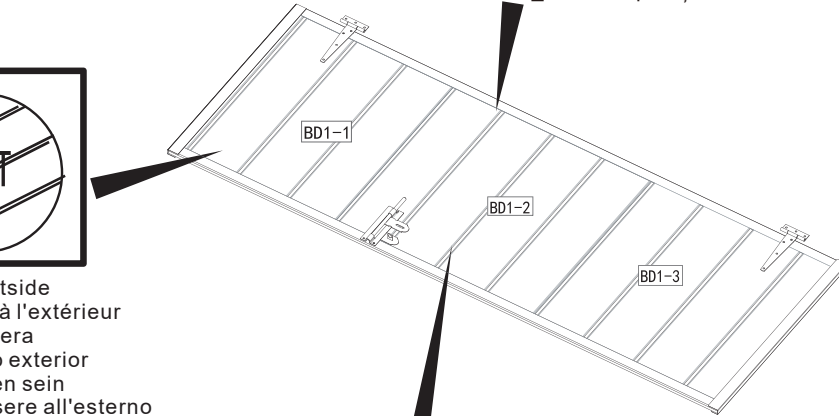
DOOR



EN_Door mount this is above
 FR_Montage de la porte ci-dessus
 ES_Montaje en puerta esto es arriba
 PT_Montagem da porta acima
 DE_Diese Türhalterung befindet sich oben
 IT_Il montaggio della porta si trova sopra
 RO_Montare pe ușă – aceasta se află deasupra



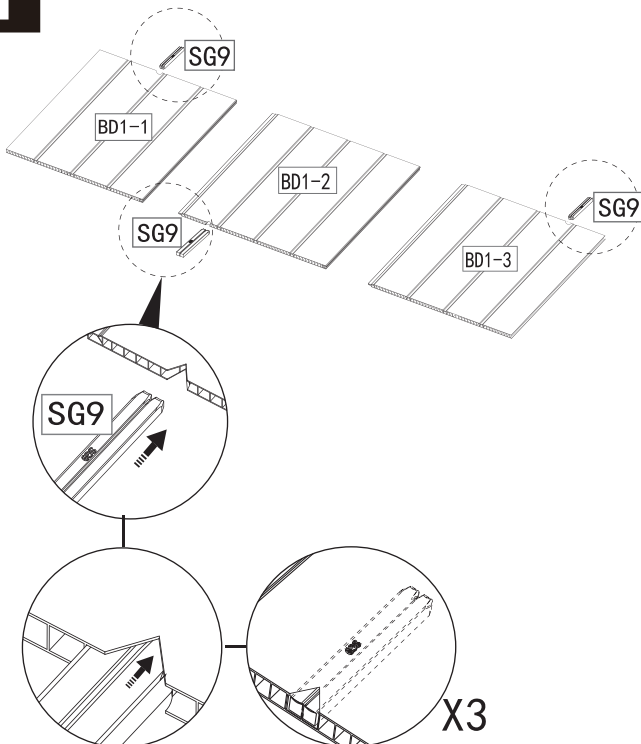
EN_The stripes should be outside
 FR_Les bandes doivent être à l'extérieur
 ES_Las rayas deben estar fuera
 PT_As riscas devem estar no exterior
 DE_Die Streifen sollten außen sein
 IT_Le strisce dovrebbero essere all'esterno
 RO_Dungile trebuie să fie în exterior



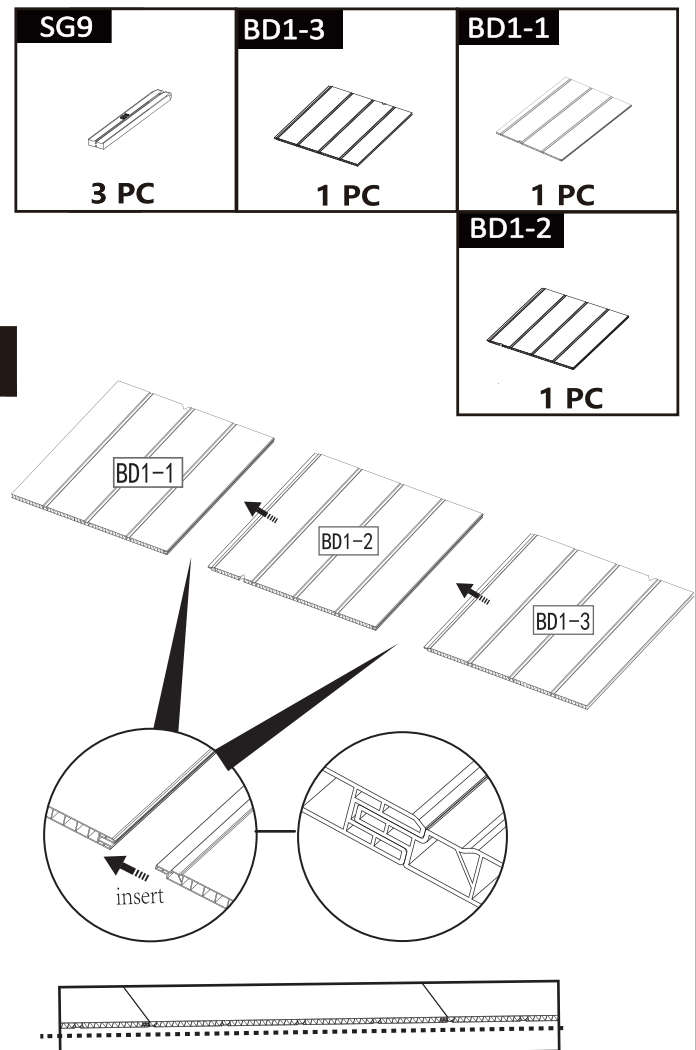
EN_The boards must be straight
 FR_Les planches doivent être droites
 ES_Las tablas deben estar rectas
 PT_As tábuas devem ser rectas
 DE_Die Bretter müssen gerade sein
 IT_Le tavole devono essere diritte
 RO_Plăcile trebuie să fie drepte

Step 29

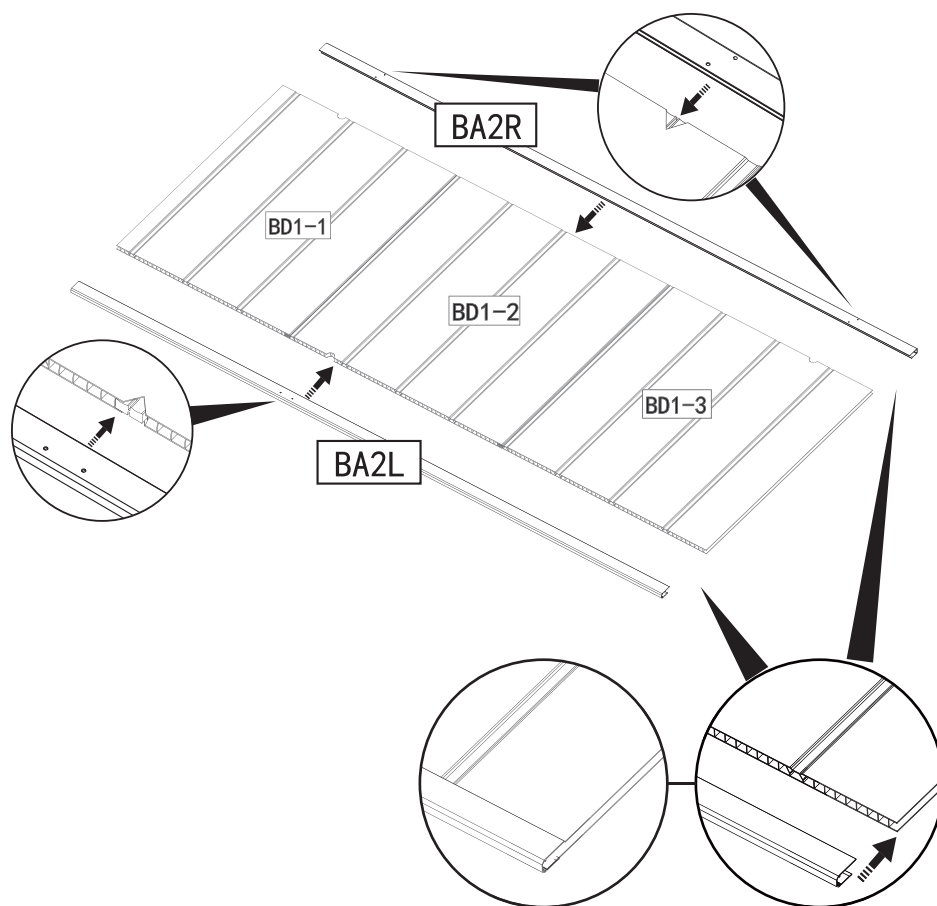
1



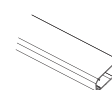
2



Step 30

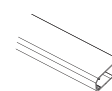


BA2R



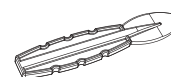
1 PC

BA2L

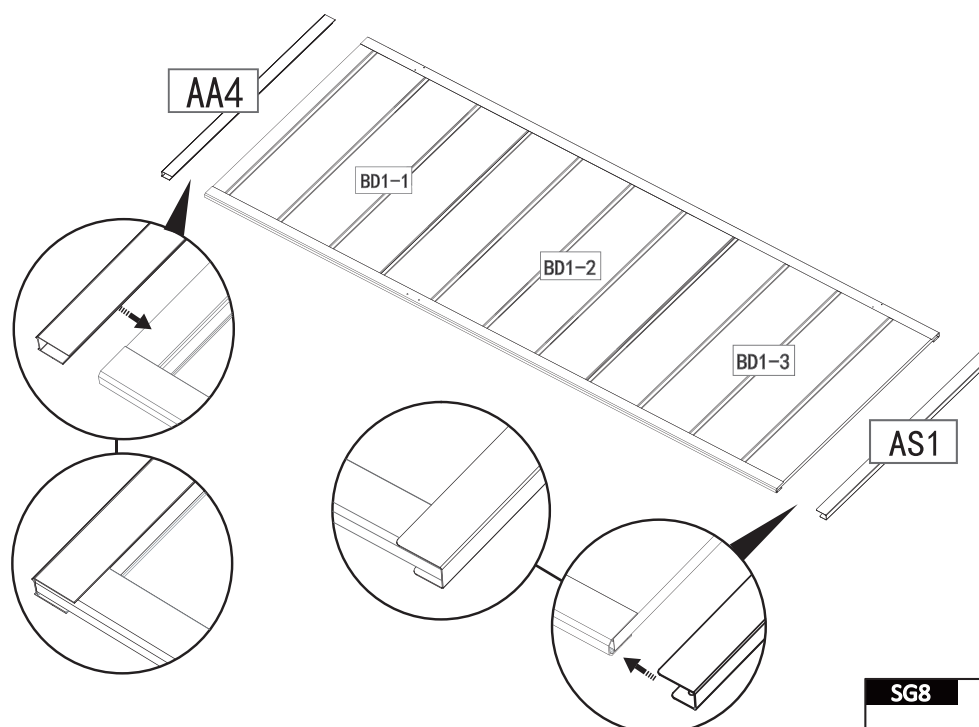


1 PC

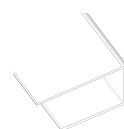
SG8



Step 31

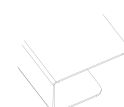


AA4



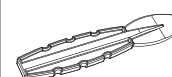
1 PC

AS1



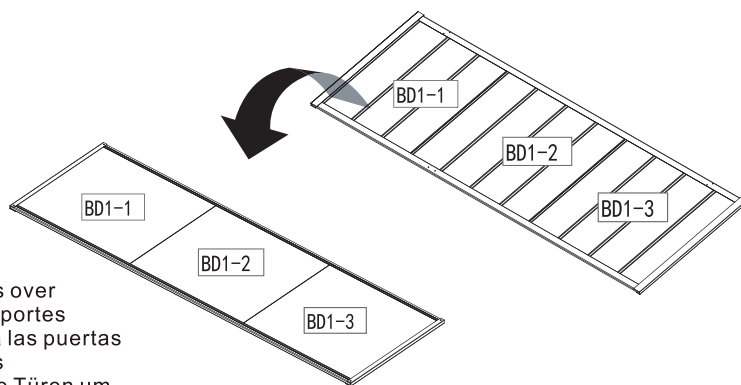
1 PC

SG8



Step 32

1



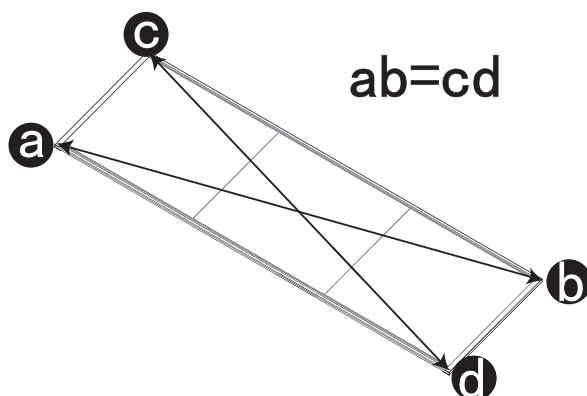
ZW413



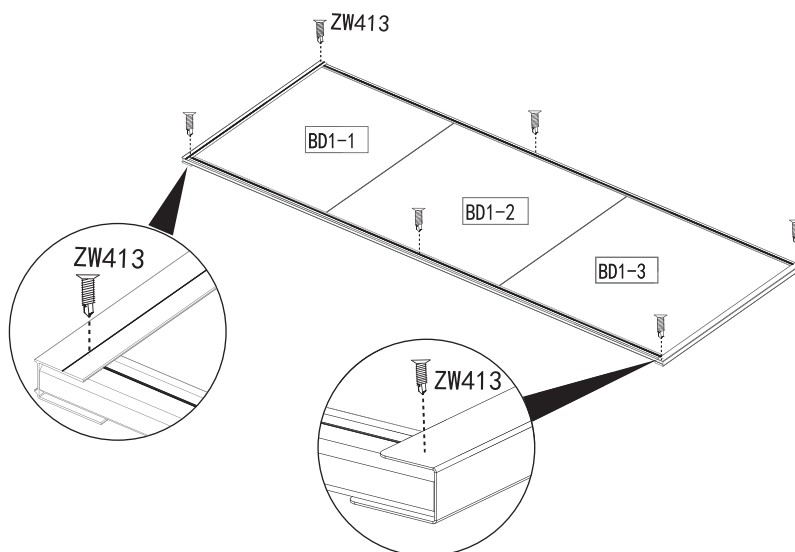
6 PC

EN_Turn the doors over
FR_Retourner les portes
ES_Dar la vuelta a las puertas
PT_Virar as portas
DE_Drehen Sie die Türen um
IT_Capovolgere le porte
RO_Întoarceți ușile pe dos

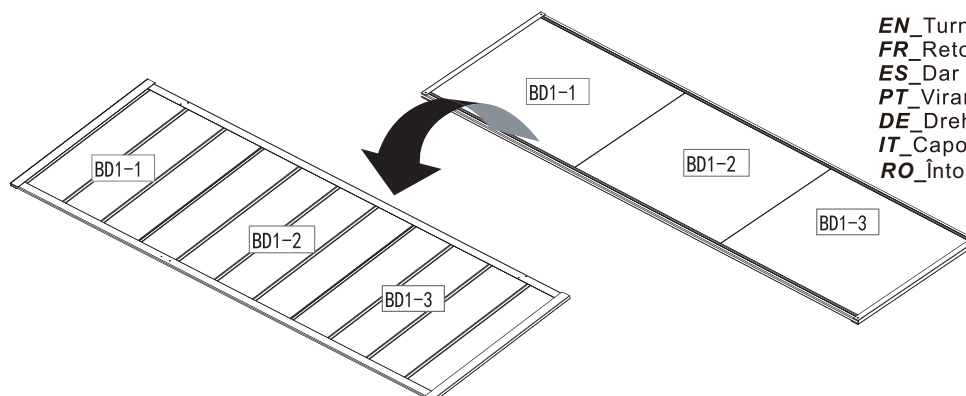
2



3



4



EN_Turn the doors over
FR_Retourner les portes
ES_Dar la vuelta a las puertas
PT_Virar as portas
DE_Drehen Sie die Türen um
IT_Capovolgere le porte
RO_Întoarceți ușile pe dos

Step 33

EN Don't fasten the screws in this step, to adjust the positions of doors

FR Ne pas fixer les vis à cette étape, pour ajuster les positions des portes.

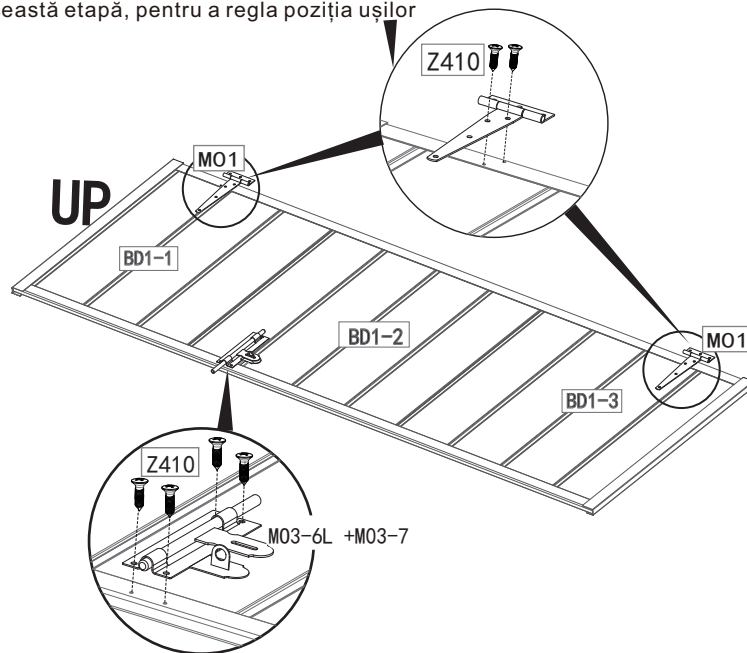
ES No apriete los tornillos en este paso, para ajustar las posiciones de las puertas

PT Não aperte os parafusos nesta etapa, para ajustar as posições das portas

DE Ziehen Sie die Schrauben in diesem Schritt nicht an, um die Positionen der Türen anzupassen.

IT Non fissare le viti in questa fase, per regolare la posizione delle porte.

RO Nu strângeți șuruburile în această etapă, pentru a regla poziția ușilor

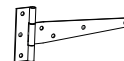


Z410

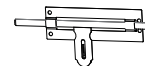


8 PC

MO1

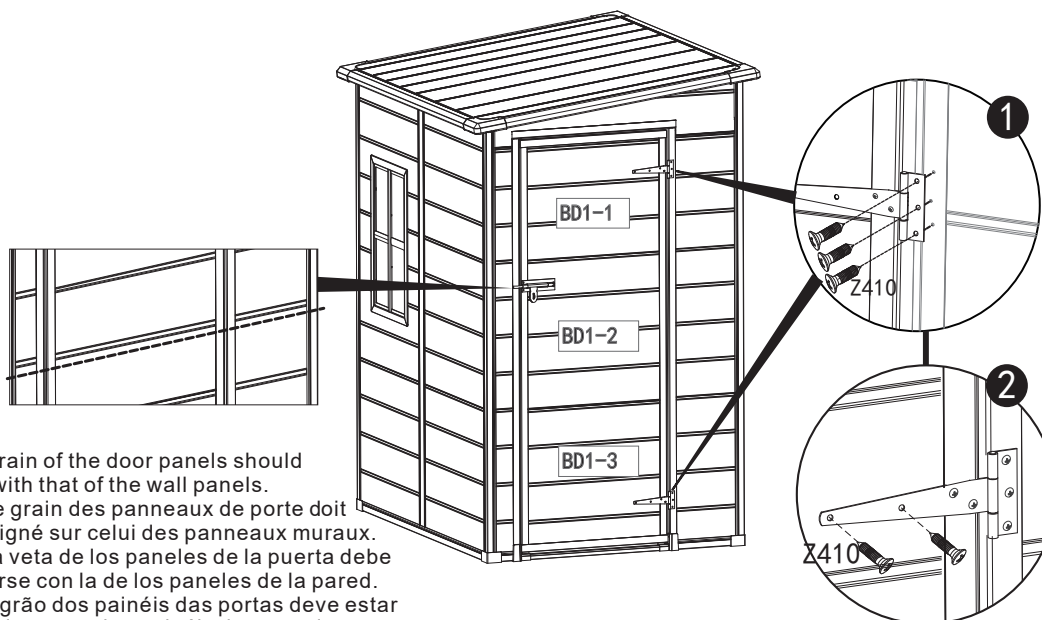


2 PC



M03-6L + M03-7

Step 34



Z410



10PC

EN Grain of the door panels should align with that of the wall panels.

FR Le grain des panneaux de porte doit être aligné sur celui des panneaux muraux.

ES La veta de los paneles de la puerta debe alinearse con la de los paneles de la pared.

PT O grão dos painéis das portas deve estar alinhado com o dos painéis das paredes.

DE Die Maserung der Türpaneele sollte mit derjenigen der Wandpaneele übereinstimmen.

IT La venatura dei pannelli delle porte deve essere in linea con quella dei pannelli delle pareti.

RO Fibra panourilor de ușă trebuie să se alinieze cu cea a panourilor de perete.

EN Nail the door after place adjustment and fasten all the screws.

FR Clouez la porte après l'avoir ajustée et fixez toutes les vis.

ES Clave la puerta una vez ajustada en su sitio y apriete todos los tornillos.

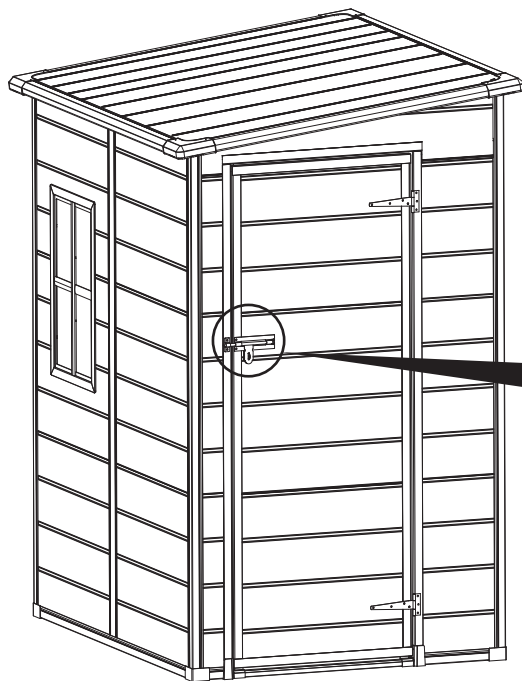
PT Pregar a porta após o ajuste do lugar e apertar todos os parafusos.

DE Nageln Sie die Tür nach der Platzanpassung fest und ziehen Sie alle Schrauben an.

IT Inchiodare la porta dopo la regolazione del posto e fissare tutte le viti.

RO După ce ați reglat poziția, fixați ușa cu cuie și strângeți toate șuruburile.

Step 35



ZW413



2 PC

MO4

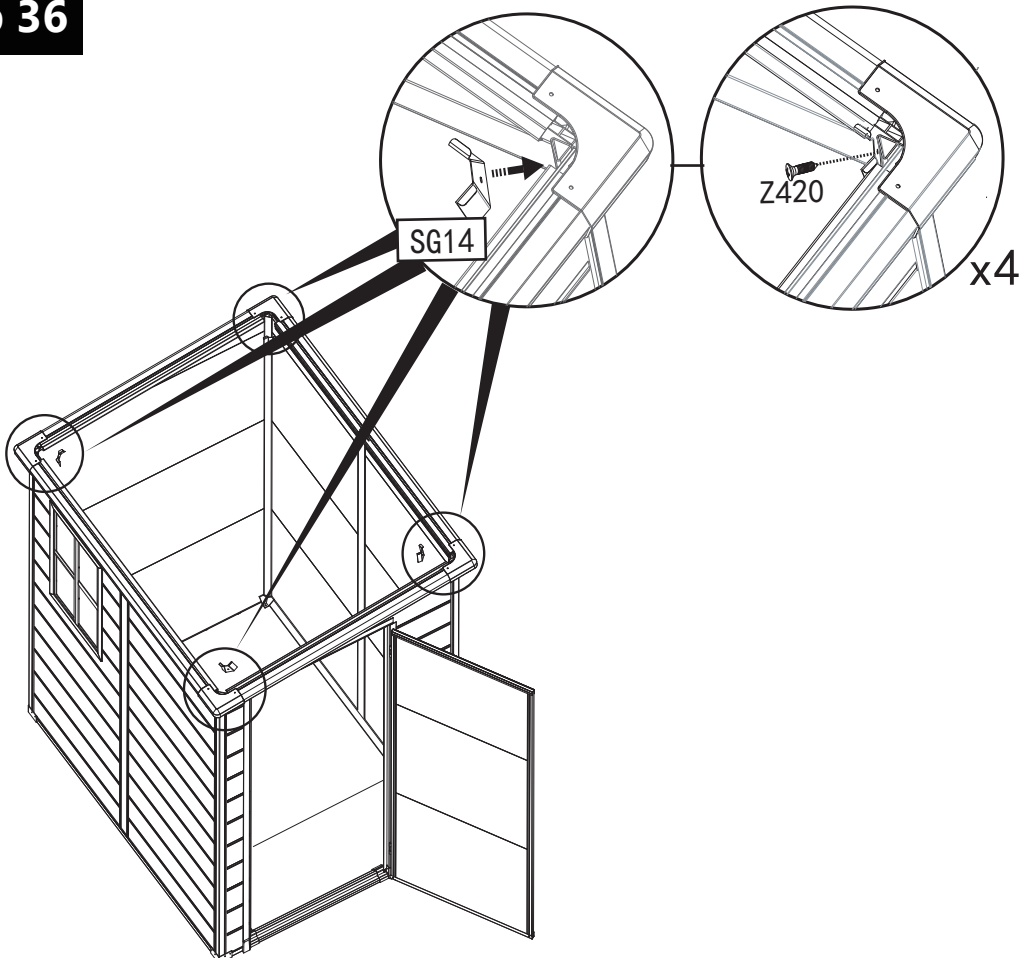


1 PC

MO4

ZW413

Step 36



SG14

Z420

x4

SG14



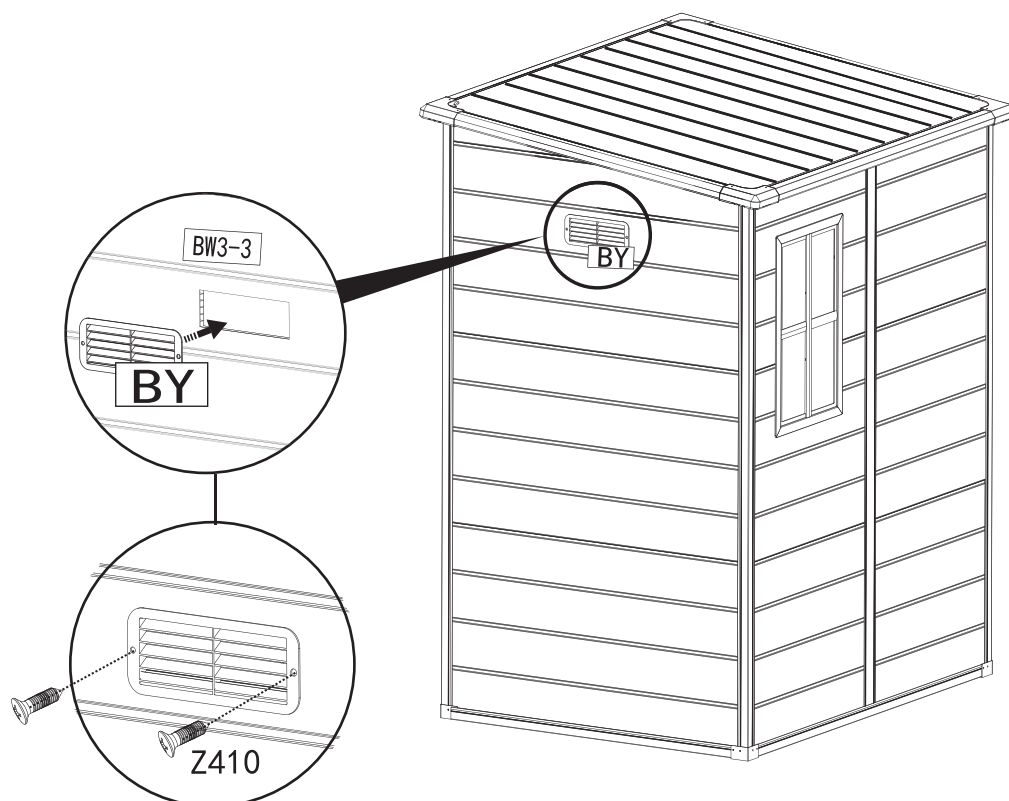
4 PC

Z420

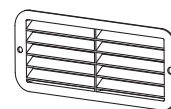


4 PC

Step 37



B Y



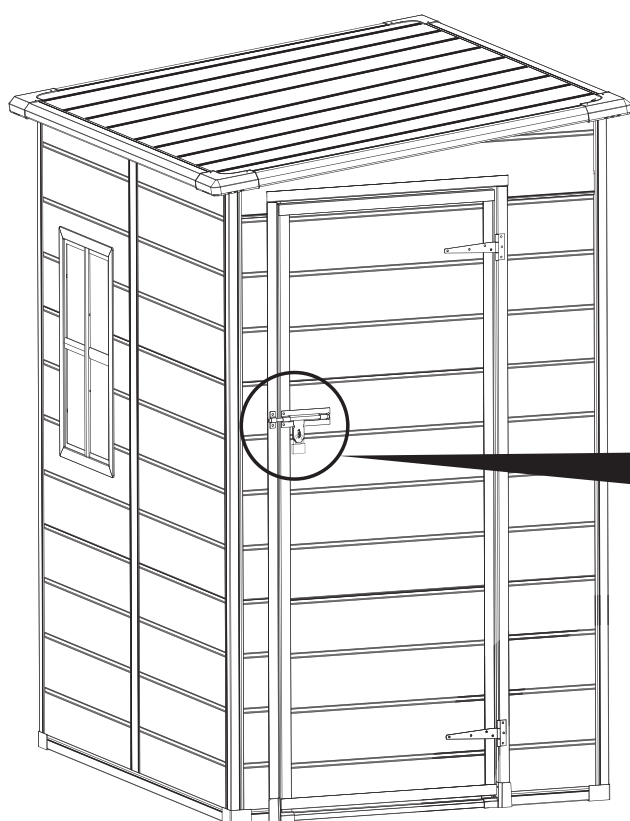
1 PC

Z410



2 PC

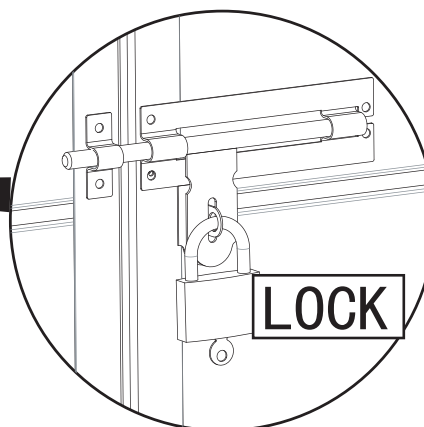
Step 38



LOCK



1 PC





PARTS SCHEMATIC

Roof parts/Éléments du toit/
Dachteile/ Partes del techo/
Peças do telhadilho/ Parti del
tetto/ Piese pentru acoperiş

Rear side/ Côté arrière/ Heckseite/
Lateral trasero/ Lado traseiro/ Lato
posteriore/ Partea din spate

Right/ Côté droit/ Rechts/
Derecha/ Direita/ Destra/
Dreapta

Left/ Côté gauche/ Links/ Izquierda/
Esquerda/ Sinistra/ Stânga

Front/Avant/Vorderseite/ —
Portada/Frente/Frontale/Față

Floor part/Élément de plancher/
Bodenteil/ Parte del suelo/ Peça do
piso/ Parte del pavimento/ Piesa
pentru podea

DOOR PARTS/PIÈCES
DE PORTE/TÜRTEILE/
PIEZAS DE PUERTAS/
PEÇAS PARA PORTAS/
COMPONENTI DELLE
PORTE/ COMPONENTE
PENTRU UȘI

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU

ASSOCIATION



OU

LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr